

von Bergner & Özkan
Rechtsanwälte - Fachanwälte - Notare

HAMBURG'UN İLK Türkçe konuşan NOTERLİĞİ hizmetinizde
Avukat ve Noter: Erdal Kalyoncu
Bayramınız kutlu olsun!

Ofis: Schenefelder Platz 1 • 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 85503690 • Fax: 040 / 855036969
e-Mail: mail@vboe.de • Web: www.vboe.de

Steindamm'da yeni açıldı

Bayramınız kutlu olsun!

Back Haus

Billstedt'den sonra şimdi de Steindamm'da hizmetinizdeyiz.

Steindamm 27 • 20099 Hamburg • Tel: 040 / 736 736 50

Bayramınız kutlu olsun!

Miraj
Kuyumculuk - Serrafiyat

Info@mira.juweller.de
www.miraj-juweller.de

Möllner Landstr. 3 • 22111 Hamburg • Tel: 040 / 182 32 566

BESTENS BERATEN IN DER BMW NIEDERLASSUNG HAMBURG.

Ihr Ansprechpartner:
Mustafa Duvan
Verkaufsberater
Neue Automobile
Offakamp 10-20
22529 Hamburg
Tel.: 040 55301-1443
Mustafa.Duvan@bmw.de

Bayramınız kutlu olsun!

TürkSes

Ücretsiz - Kostenlos
1991 yılından beri Kuzey Almanya'da yayındayız

www.turkses.de

TürkSes Gazetesi
Merkez ilan servisi
Anzeigenannahme:
Tel.: 040 / 86 69 08 53
Fax: 040 / 86 69 08 54
Mobil: 0172 / 54 68 334

Dessau Str. 2
20457 Hamburg
info@turkses.de
turkses.haber@gmail.com

30. YIL JAHRE

Kuzey Almanya için aylık haber ve reklam gazetesi - Zeitung für Türkische Mitbürger in Nord-Deutschland
Bağımsız - Unabhängig - Yıl / Jahrgang: 30 - Sayı / Ausgabe: 318 - Mayıs / Mai 2021

SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

Bayramınızı en samimi dileklerle kutlar, sağlıklı ve mutlu bayramlar dilerim!

ALİ ŞİMŞEK SPD Hamburg Eyalet Milletvekili

>> HAMBURG'DA MARKETÇİLİK SEKTÖRÜNDE HİZMET VEREN İŞ ADAMLARI TÜRKSES'E KONUŞTU!

Fiyat artışı bilmecesi!

PANDEMİ HAMBURG'DA FİYATLARI ARTIRDI MI?

2019 yılından beri Avrupa'yı dalgalar halinde vuran koronavirüs salgını yüzünden market fiyatlarında çeşitli değişiklikler oluyor. Bazı market sahipleri sadece belli kalemlerin değiştiğini söylerken bazılarıysa çeşitli sorunların fiyatları yükselttiğini ifade ediyor.

Emin Sağlık
Hamburg / TürkSes
SAYFA 3'TE

Ayhan Erden
Ahmet Sönmez
Erhan Yıldırım
Ahmet Fırat
Şener Tansel
Hakan Çakar
Kazım Kara

Gazeteniz **TürkSes**, Hamburg'da sektörün kalbinde yer alan market sahipleriyle görüşerek **pandemide yaşanan fiyat dalgalanmalarını** sordu. Markete gidince aniden **sürpriz fiyatlarla** karşılaşacak mıyız?

SPD
Hamburg-Mitte
Belediye Meclis Üyesi

ALİ KAZANCI

Bayramınızı candan kutlar, ailenizle birlikte sağlıklı ve mutlu bir bayram geçirmenizi dilerim.

Emin Sağlık
TürkSes Gazetesi Kurucusu

BAYRAMINIZ KUTLU OLSUN!

as soft
Almanya'da 1 numara

AS Soft, Zummo full otomatik elma sıkma makinası ve ananas kesme makinasının da Almanya distribütörlüğünü aldı. **SAYFA 10**

As Soft Sahibi Serdal Atıcı

>> DEVLET YARDIMI ALMAK İSTEYENLER O'na başvuruyor

PANDEMİ döneminde devlet yardımlarının işletmelerle buluşmasını sağladıklarını söyleyen Fatma Karahan, kapsamlı işlere imza atarak mali ve hukuki konularda Almanya'da yaşayan Türklere anadilde hizmet sunduklarını kaydetti. **SAYFA 18'DE**

Fatma Karahan

Hamburg Fischmart'daki Türk Balıkçısı
Bayramınız kutlu olsun!

WELTFOOD
GmbH

Market ve Restoranlar için günlük ve taze balık çeşitleri toptan fiyatına verilir.

Größe Elbstraße 164:A
22767 Hamburg
Telefon 040 38 08 53 26
Mobil 0174 1994769

Ev almanın zamanı

On-Ut Baugesellschaft, Hamburg'da yaptığı konut projeleriyle dikkat çekiyor. 2013 yılında kurulan On-Ut Baugesellschaft, 2021 yılında da projelerine hız kesmeden devam ediyor. **SAYFA 5'TE**

>> SELİM ATAŞ
Hamburg Türkiye fahri elçisi seçildi

HAMBURG'UN Türkiye fahri elçisi seçilen Selim Ataş, "Hamburg'la Türkiye arasında bir köprü vazifesi göreceğim. Hedefim iki liman kenti olan Hamburg ve İstanbul'un kardeş şehir olmalarını sağlayacağız" dedi. **SAYFA 11'DE**

Bayramınız mübarek olsun!

anker gGmbH

Schuldner- und Insolvenzberatung
Yetkili İflas ve Borçlu Danışmanlığı

Reyhan Savran
Uzman Borçlu Danışmanı
Schuldner- und Insolvenzberater

Daniel-von-Büren-Str. 23 • 28195 Bremen
Tel. 0421 • 168 39 55 www.anker-sb.de

>> İŞ ARAYANLAR BU HABERİ KAÇIRMASIN!
Hamburg'da iş arayanlar O'na başvuruyor!

SCHLESWIG Holstein'da şirketi olan Barış Karabacak, iş arayanlara ve işçi arayan şirketlere hizmet veriyor. Özellikle eğitilmiş gençlerin istihdama kazanmasında oluşan talebe işaret eden Karabacak, siyasette de başarılı bir isim. **SAYFA 18'DE**

Barış Karabacak

ÖZDE KEBAP ÇEŞİTLERİ
OLZKOHLEGRILL

Ankara Kebap iftar geleneğini sürdürdü

HAMBURG'UN sevilen kebabçısı Ankara Kebap, 20 yıldır sürdürdüğü ücretsiz iftar yemeği geleneğini, bu sene pandemi nedeni ile paket servis olarak devam ettirdi. **SAYFA 12'DE**

Noter işlemlerinde Türkçe hizmet kolaylığı

HAMBURG'DA artık emlak alım satım, devir, miras hukuku, vasiyet, taksim, evlilik sözleşmesi, mal ayırımı, vekalet, tasdik-name gibi hizmetlerde vatandaşlarımızın Türkçe olarak da hizmet alabilecekleri. Hamburg ve çevresinin ilk Türk asıllı Avukat ve Noteri Erdal Kalyoncuoğlu, noter ofisinde vatandaşlara Türkçe olarak noterlik hizmeti sunuyor. **SAYFA 7'DE**

Harburg'un Onur'u

3 şubeyle Hamburg'da yaşayan gurbetçilerin ihtiyaçlarını karşılamaları konusunda en büyük desteği veren Onur Market'in sorumlu yöneticisi Erhan Yıldırım, pandemi sürecinde hizmet kalitelerini artırdıklarını söyledi. **SAYFA 4'TE**

Erhan Yıldırım

BU KEZ TAKSİCİLERİN SESİ OLDU
Taksici sorunlarını parlamentoya taşıdı

KONUyla ilgili 5 Mayıs'ta parlamentoda bir konuşma yapan Ali Şimşek, taksicilerin sorununu anlattı. **SAYFA 18'DE**

Ali Şimşek

Yaprak Market açıldı

REYONLARINDA bol çeşit, kaliteli ve uygun fiyatlı ürünleri bulunduran Yaprak Market, müşterilerine kapılarını açtı. 21 Nisan 2021 tarihinde açılışı yapılan Yaprak Market, ilk günden yoğun ilgi gördü. **SAYFA 9'DA**



YTB VE HACI BAYRAM VELİ ÜNİVERSİTESİ'NDEN

Alevi-Bektaşî kültürüne yönelik iş birliği

Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı (YTB) ile Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi arasında "Alevi-Bektaşî Kültürü" tezli yüksek lisans programı alanında iş birliği protokolü imzalandı.

Hamburg / Türkses

YTB Başkanı Abdullah Eren ve Hacı Bayram Veli Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yusuf Tekin tarafından imzalanan protokol kapsamında yurt dışında yaşayan Türk toplumuna mensup vatandaşlara Alevi-Bektaşî kültürünün akademik çerçevede öğretilmesi ve bu kültürü tanıtmak ve öğretecek nitelikli insan kaynağı yetiştirilmesi amaçlanıyor.

Alevi-Bektaşî Kültürü Tezli Yüksek Lisans Programı çerçevesinde; YTB tarafından burs verilecek öğrencilerin iş ve işlemlerinin yanı sıra öğrenci

alımı başta olmak üzere gerekli her türlü ders, seminer, etkinlik, uygulama/staj gibi çalışmalar yapılması planlanıyor. Protokol imza töreninde konuşan YTB Başkanı Eren, "2021 yılı UNESCO ve Cumhurbaşkanlığı tarafından Hacı Bektaş Veli Yılı da ilan edildi malumunuz. Dolayısıyla bu protokolü 2021'de Hacı Bektaş Veli Yılı'nda hayata geçirmekten de ayrıca mutluyuz." dedi.

Prof. Dr. Yusuf Tekin ise Üniversite olarak her türlü iş birliğine açık olduklarını belirterek, YTB ile iş birliği yapmaya devam edeceklerini söyledi.

>> YTB TARAFINDAN 2020'DE YURT DIŞINDAKİ VATANDAŞLARA YÖNELİK İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ ELE ALAN RAPORLAR YAYIMLANDI

Avrupa'da ırkçılık artış gösteriyor!

YTB, yurt dışındaki Türk vatandaşlarını hedef alan nefret suçları, ayrımcılık ve hak ihlallerine ilişkin raporlar yayımladı. Raporlara göre 2020 yılında Türk vatandaşlarını hedef alan 28 ülkede 389 saldırı gerçekleşirken, 19 ülkede de hak ve özgürlüklere dair 171 olumsuz düzenleme hayata geçirildi.

Hamburg / Türkses

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) bu saldırılara ilişkin verileri her sene yıllık raporlar halinde uluslararası kamuoyuyla paylaşıyor. İngilizce, Almanca ve Fransızca'ya da çevrilen "Yurt Dışındaki Türk Vatandaşlarını Hedef Alan Saldırıları" başlıklı rapor, ilk olarak 2018 Mart'ında Sofya'daki Türkiye-AB Zirvesinde ilgili ülkelerle paylaşmış olup, Alman Şansölyesi Angela Merkel'in Ocak 2020'deki ziyareti sırasında da Almanca çevirisiyle yine Alman heyetine iletildi. Raporlara göre 2018 yılında 174 saldırı gerçekleşirken bu sayı 2019 yılında 253'e çıktı, son olarak ise 2020 yılında yaşanan artışla 389 olarak kayıtlara geçti.

SALDIRILARDA ALMANYA İLK SIRADA YER ALIYOR

Rapora göre saldırıların en çok yaşandığı ülkeler içinde Türklerin en yoğun nüfusa sahip olduğu Almanya bu konuda ilk sırada yer alıyor. Alman İçişleri Bakanlığı verilerine göre 2020 yılında her gün en az iki İslam düşmanı saldırı gerçekleşti. Bu İslam düşmanı saldırıların içinde de en az 205 saldırının doğrudan vatandaşlara etkileyen saldırılar olduğu tespit edildi.

2020 yılında Türk vatandaşlarını hedef alan Almanya'da 205 saldırı gerçekleşirken, Fransa'da 40 saldırı, Avusturya'da 37 saldırı olmak üzere,

toplam 28 ülkede 389 saldırı YTB tarafından kayıt altına alındı. Saldırı türlerine de bakıldığında zaman aşırı sağcı terör saldırıları 354 vaka ile ilk sırada olup PKK Terörü 14, Ermeni İrkçılığı 13, DEAŞ 6 ve Halk Cephesi 2 vaka ile raporda yer alıyor.

2020 YILINDA 36 KİŞİ YARALANDI 5 KİŞİ DE HAYATINI KAYBETTİ

Rapora göre yurt dışındaki Türk vatandaşlarına yönelik aşırı sağcı

terör saldırılarında 2019 yılında en az 20 kişi yaralanmış olup 6 kişinin de hayatını kaybettiği kayıtlara geçiyor. 2020 yılındaki saldırılarda ise 3'ü bıçaklanmak suretiyle en az 36 kişi yaralandı, 4'ü Hanau katliamında olmak üzere 5 kişi de hayatını kaybetti.

25 KUNDAKLAMA OLAYI

Kundaklama vakalarında ise yurt dışında 2019 yılındaki 14 olayda;

Türlere ait 4 cami, 2 konut, 9 araç, 1 spor kulübü kundaklandı. 2020 yılında kaydedilen 25 kundaklama vakasında ise 13 işletme, 5 cami, 5 konut, 1 okul, 1 dernek ve 11 araç hedef alındı.

ASILSIZ İHBARLARLA İBADETLER KESİNTİYE UĞRATILYOR

Fiziki olarak yapılan saldırıların yanında Türk vatandaşlarına yönelik nefret söylemleri de raporda dikkat çekiyor. İslam düşmanlığı, ırkçı tehdit, hakaret içeren mektup, taciz ve özellikle Cuma namazlarından önce camilere gelen asılsız bomba ihbarları bu nefret söylemlerinin büyük bir kısmını oluşturuyor. Bu veriler de incelendiği zaman 2020 yılında 12 asılsız bomba ihbarı ile camilerdeki ibadetlerin kesintiye uğratılarak köpekli polisler tarafından boşaltılan camilerde aramalar yapıldığı tespit ediliyor.

Yurt dışındaki vatandaşları ilgilendiren hak ve özgürlüklere dair düzenleme ve gelişmeler medya ve açık kaynaklardan taranarak 2020 yılında kamuoyuna yansısı, örnek niteliğinde 281 kayıt elde edildi.



Büyüyen güvenlik sorunu

Son yıllarda özellikle Avrupa ülkelerindeki aşırı sağcı popülizmin etkisiyle, ırkçı ve İslam düşmanı saldırıların hem sayısı hem de şiddet itibarıyla kaygı verici boyutlara ulaştığı gözleniyor. Yurt dışında yaşayan Türk vatandaşları da bizzat bu artıştan önemli derecede etkileniyor. Vatandaşların canına kasteden, evlerine, araçlarına, işyerleri-

ne yönelik saldırıların yanında camiler de aşırı sağ terörün açık hedefi oluyor. Öte yandan ise, başta PKK terör örgütü olmak üzere, farklı terör odakların yaptıkları saldırılar da Türk diasporası açısından önemli bir güvenlik sorunu haline geliyor. Son dönemde de bu saldırılara Ermeni ırkçıların faaliyetleri ve tehditlerinin eklendiği görülüyor.

SÖNMEZ MARKT



BAYRAMIN BEREKETİ SİZİNLE OLSUN, HAYIRLI BAYRAMLAR DİLERİZ



Ahmet Sönmez



Her gün taze ve günlük sebze meyve çeşitlerimizle hizmetinizdeyiz



Aradığınız tüm ürünler SÖNMEZ MARKT'da



Helal kesim et ve et ürünleri...



www.sonmezmarkt.business.site

Sönmez Markt 1

Steindamm 33 • 20099 Hamburg
Telefon: 040 244684

Sönmez Markt 2

Steindamm 3 • 20099 Hamburg
Telefon: 040 244684

Sönmez Markt 3

Lüneburger Str. 42 • 21073 Hamburg
040 30090797

>> HAMBURG'DA MARKETÇİLİK SEKTÖRÜNDE HİZMET VEREN TANINMIŞ İŞ ADAMLARI TÜRKSES'E KONUŞTU!

Pandemi ürün fiyatlarını artırdı mı?

2019 yılından beri Avrupa'yı dalgalar halinde vuran koronavirüs salgını yüzünden market fiyatlarında da çeşitli değişiklikler oluyor. Bazı market sahipleri sadece belli kalemlerin değiştiğini söylerken bazılarıysa işçi bulunmayışı, ulaşımda yaşanan sorunlar yüzünden fiyatların yükseldiğini ifade ediyor.

Türkses Gazetesi olarak Hamburg'da sektörün kalbinde yer alan market sahipleriyle görüşerek pandemide yaşanan fiyat değişikliklerini sorduk. İşte birbirinden ilginç cevaplar..



Emin Sağlık
Hamburg / Türkses

çıkarcını kollarız. Yani mümkün olduğunca fiyat artırmaktan kaçınıyoruz, uygun fiyatlara ürün veren toptancıları seçeriz. Ancak Pandemi den kaynaklanan ve nakliye fiyatlarını artması, ürünlerin yeterince gelememesi gibi etkenler fiyat artışına sebep olmuştur. Ama 30 yıldan daha fazla hizmet sunan Sönmez Market olarak, bizim pazarladığımız ürünleri de pek fiyat artışına gitmedik. Hatta yaz geldiği için müşterilerimize meyve ve sebzelelerde uygun fiyatlar sunacağımızı bayramlar dilerim."



Ahmet Sönmez

doğru değil. Şu anda fiyat farkları var ise o da konteynerlerin pahalılığından kaynaklanıyor. Türkiye'den bir konteynerin gelmesinde 800-1000 Euro arası fark söz konusu oldu. Şu anda Türkiye'den bir konteyner mal getirmek Çin'den daha pahalı. Bu fiyatlara yansımaya devam edecektir. Biz kazanç sınırlamayı hiç bir zaman geçmedik, bunu asla bir fırsata çevirmedik. Fırsatçılık olduğu dönemde kolonyacıyı kovdum, marketime sokmadım. Şimdi kolonya fiyatları düştü. Yüzüne bakan da yok! Fiyatların düzeleceğini öngörmüyorum. Bizi kurtarabilecek durumda olmaya, fiyatları aşağıda tutmaya çalışıyorum."



patlamasından ötürü konteyner başına 500-600 Euro fiyat artışı yapıldı. 1-2 haftaya her şeye zam gelecek. Fiyatın yansımaları 1-2 ayı buluyor. İtalya ve İspanya'dan gelen mallarda da sıkıntı var. O bölgeler de sıkıntılı olduğu için zorlanma yaşandı fiyat artışı oldu. Bir maydonoz bile çok yeşil gelmiyor, akşam halde maydonoz bulunmuyor. Şu anki koşullar yüzünden yaşanıyor. Fiyat artışları sürer, hastalık olduğu sürece düşüş olmaz. Alman çileğinin fiyatı mevsiminde belki düşer ama bu kalemler de sınırlı sayıda. Et fiyatlarında da artış oldu. Biz toptancıdan değil müşteriden yanayız. Onlar varsa biz de varız."



Hakan Çakar



Ayhan Erden

MARKETÇİ MÜŞTERİSİNİ KAÇIRMAK İSTEMEZ!

Erden Market'ten Ayhan Erden de fiyatların düşüğünü söyleyenlerden. Yaşanabilen dalgalanmaların farklı nedenler olabileceğini kaydeden Erden şunları söyledi:

"Yakın zamanda 2 Euro olan karpuz şu anda 1 Euro'ya düştü. Domates te öyle, bakliyat ve süt ürünlerinde değişim olmadı. Peynir bile 3 yıl önceki fiyatla aynı. Bazı ürünlerde yükselmeler dönem dönem olabilen bir şey. Bu her zaman olur. Ette yükseliş var, özellikle kuzularda. Toptan alıştan kaynaklanıyor bu artış. Kimse müşterisini kaçırmak istemiyor. 1-2 artış kalemi istisna."

5 CENTİ FİYATA YANSITMIYORUM!

Onur Market'ten Erhan Yıldırım, fiyat artışının hissedilmediğinin altını çizerek şunları söyledi:

"Fiyatlarla bire bir ben ilgileniyorum. Korona dönemi boyunca hiç bir zaman fiyat artırmadım. Sadece kolonyada bir artış oldu. O da dezenfektan dolay. Biz de bir fiyat artışı olmadı, o yüzden Onur Market'e buyurun gelin. Bunu siz de göreceksiniz. Ürünleri toptancıdan aynı şekilde ve fiyatta alabiliyoruz. Mesela ürün 5 cent fazla gelebilir, ama kendim artırmıyorum."



Erhan Yıldırım

ÇİN'DEN GETİRMEK TÜRKİYE'DEN UCUZ

Tek Markt'tan Ahmet Fırat, pandeminin başlangıcından beri bazı marketçilerin fırsatçılık yapmaya çalıştığını kaydederek şu görüşlere yer verdi:

"Bunu genelleme yapmak



Tek Markt'tan Ahmet Fırat, pandeminin başlangıcından beri bazı marketçilerin fırsatçılık yapmaya çalıştığını kaydederek şu görüşlere yer verdi:

"Bunu genelleme yapmak

TANSEL: FİYAT ARTIŞI YOK

Tek Markt 2'den Şener Tansel de fiyatlarda artış olmadığını söyleyen marketçilere hak veriyor. Tansel'in ifadeleri şöyle:

"Bizde fiyat artışı yok. Piyasada 13 Euro'ya satılan sucuklar şu anda bizde 10,99 Euro. Bazı kalemler daha da uygun. Pandemi başladı başlangıçta toptancıların fiyat artışına gittiğini görmedim. Aynı fiyatlara devam ediyoruz. Bu söylediklerim kontrol edilebilir şeyler."



Şener Tansel

1-2 HAFTAYA HER ŞEYE ZAM GELECEK!

Meydan Markt'dan Hakan Çakar ise fiyat artışları olduğunu bu konunun marketçilerden kaynaklanmadığını belirterek şöyle konuştu:

"Bu artış nakliyeden kaynaklanıyor. Normal dönemde bir konteyner 800 ile 1200 € arası gemi nakliyesiyle geliyordu. Şimdi konteynerler talep

NE TARIM İŞÇİSİ NE DE KONTEYNER BULUNAMIYOR

Adesa Markt 2 GmbH'den Kazım Kara ise hammadde fiyatlarında özellikle et ürünlerinde fiyat artışı yaşandığını ifade ederek şöyle konuştu:

"Et ürünlerinde birazcık fiyat artışı oldu. Diğer ürünlerde artış olmadı. Uzak yerlerden gelen ürünler de biraz fiyat aldı, onun da nedeni taşımacılıkta yaşanan büyük problemler. Şu anda konteyner bulmakta zorlanılıyor, yenisi üretilmiyor. Bu tip gelen ürünlerde bir artış var bizden kaynaklı değil. Sezonluk ürünlerde ise mesela meyve sebze sezonluk işçiler bulunmadığı için artış yaşamış olabilir. Özellikle İspanya ve İtalya'daki tarımla uğraşan insanlar, sezonluk işçiler ulaşamadığı için ürünleri toplayamıyorlar. Piyasada ürün az talep fazla olunca artış yaşanıyor"



Kazım Kara



THE X5

Unser Angebot für Sie: der BMW X5 xDrive 25d
Neuwagen, 170 kW (231 PS), 1.995 cm³, Saphirschwarz metallic, Leder „Vernasca" designperforiert Schwarz, 20" M LMR Sternspeiche 740 M Bicolor/MB, NLE, Sport-Automatic Getriebe Steptronic, BMW Individual Dachreling Hochglanz Shadow Line, Instrumententafel in Sensatec, M Lederlenkrad, M Aerodynamikpaket, BMW Individual Hochglanz Shadow Line, BMW Individual Dachhimmel anthrazit, Panorama Glasdach, Sonnenschutzverglasung, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Adaptiver LED-Scheinwerfer, Fernlichtassistent, Driving Assistant, Parking Assistant, HiFi-Lautsprechersystem, BMW Individual Hochglanz Shadow Line mit erweiterten Umfängen, Adaptives M Fahrwerk u. v. m.

Leasingbeispiel¹ der BMW Bank GmbH:	
Anschaffungspreis:	65.666,20 EUR
Leasingsonderzahlung:	0,00 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
Sollzinssatz p. a. ² :	2,99 %
Effektiver Jahreszins:	3,03 %
Gesamtbetrag:	25.128,00 EUR
36 monatliche Leasingraten à:	698,00 EUR
Zzgl. Gute-Fahrt-Paket (Zulassung, Transport und Überführung):	1.180,00 EUR

Kraftstoffverbrauch innerorts (NEFZ): 6,2 l/100 km, außerorts (NEFZ): 5,6 l/100 km, kombiniert: 5,8 l/100 km (NEFZ), 7,5 l/100 km (WLTP); CO₂-Emission kombiniert: 153 g/km (NEFZ), 196 g/km (WLTP); Energieeffizienzklasse (NEFZ): A. Fahrzeug ausgestattet mit Automatikgetriebe.



Ihr Ansprechpartner:
Mustafa Duvan
Verkaufsberater
Neue Automobile
Offakamp 10-20
22529 Hamburg
Tel.: 040 55301-1443
Mustafa.Duvan@bmw.de

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München, alle Preise inkl. 19% MwSt., Stand 03/2021. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.
² Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.
Das Angebot ist gültig bis 30.05.2021. Zulassung bis 30.09.2021 bzw. solange der Vorrat reicht.
Offizielle Angaben zu Kraftstoffverbrauch und CO₂-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt und entsprechen der VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung. Für die Bemessung von Steuern und anderen fahrzeugbezogenen Abgaben, die (auch) auf den CO₂-Ausstoß abstellen, sowie ggf. für die Zwecke von fahrzeugspezifischen Förderungen werden WLTP-Werte verwendet. Aufgeführte NEFZ-Werte wurden ggf. auf Basis des neuen WLTP-Messverfahrens ermittelt und zur Vergleichbarkeit auf das NEFZ-Messverfahren zurückgerechnet. Weitere Informationen zu den Messverfahren WLTP und NEFZ finden Sie unter www.bmw.de/wltp. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

BMW AG Niederlassung Hamburg
www.bmw-hamburg.de

Hauptbetrieb Offakamp 10-20 22529 Hamburg Tel.: 040 55301-10	Filiale City Süd Süderstraße 133-141 20537 Hamburg Tel.: 040 55301-20	Filiale Wandsbek Friedrich-Ebert-Damm 120 22047 Hamburg Tel.: 040 55301-30	Filiale Elbvororte Osdorfer Landstraße 50 22549 Hamburg Tel.: 040 55301-50
--	---	--	--

Korona kolaylığı yürürlüğe giriyor

Almanya'da aşı olan ve Covid-19 hastalığını atlatanlara kolaylıklar öngören düzenleme, yürürlüğe giriyor.

ALMANYA'DA koronavirüs aşısı olanlarla Covid-19 hastalığını atlatanlara kolaylıklar öngören düzenleme Eyaletler Meclisi (Bundesrat) tarafından da onaylandı.

Düzenleme uyarınca aşı olanlarla hastalığı atlattıktan iyileşen kişiler, Pazar gününden itibaren örneğin alışverişe ya da berbere gittiklerinde, bir müze veya botanik bahçesi gibi yerleri ziyaret ettiklerinde yanlarında koronavirüs negatif olduğunu kanıtlayan test sonucu bulundurmaları zorunda kalmayacak. Bu kişiler ayrıca özel hayat kapsamındaki buluşmalarını da herhangi bir kısıtlamaya tabi olmadan yapabilecek. Ayrıca



yine bu kapsamdaki kişiler için karantina uygulaması sadece çok istisnai durumlarda geçerli olacak.

Düzenlemenin sağladığı kolaylıklardan aşı olarak yararlanmak isteyenlerin, iki doz aşısı olduktan sonra 14 gün beklemeleri gerekiyor. Covid-19 hastalığını atlatanların ise ellerinde iyileştiklerine dair bir belge bulundurmaları şart koşuluyor. Ayrıca atlatılan hastalığın da PCR test sonucu ile, altı ay önce ile 28 gün önce arasındaki bir zaman diliminde geçirildiğinin ispatlanması koşulu aranıyor.

Lambrecht, "Enfeksiyon sayılarının düşmeye devam etmesi durumunda yeni kolaylıklar hızlıca gelecek" ifadesini kullandı.

ONUR MARKET'TEN "YILDIRIM" HİZMET

Harburg'un Onur'u

3 şubeye Hamburg'da yaşayan gurbetçilerin ihtiyaçlarını karşılamaları konusunda en büyük desteği veren Onur Market'in sorumlu yöneticisi Erhan Yıldırım, pandemi sürecinde hizmet kalitelerini artırdıklarını söyledi.



HEM LEZİZ HEM DE ÇOK TAZE

"Ürün çeşitliliği ve kalitesi hakkında bilgi veren Onur Market'in yöneticisi Erhan Yıldırım, "Günlük Angebot dediğimiz çeşitli et ve süt ürünlerimiz mevcut. Fırınımızda her gün çok taze ekmekek, poğaç, börek, gözleme, lahmacun çeşitlerimiz oluyor. Çeşitli sürprizler ve indirimli ama eşsiz lezzetli sunumlarla hemşehrilerimizi bu ürünlerle buluşturuyoruz."

Hamburg / Türkses

Marketlerin pandemi döneminde neredeyse hayatın merkezinde olduğunun bilincine Erhan Yıldırım, "Dizayn olarak olsun, yönetim açısından olsun ilk günden, kurulduğumuzdan beri marketimizin gelişmesi için faaliyetlerimizi sürdürüyoruz. Müşterilerimize en iyi şekilde hizmet vermek için uğraşıyoruz. Pandemi döneminde de yanışan talebe bu vizyonla cevap verdik." dedi.



Erhan Yıldırım

açarak kalitemizi aşağıya çekmek istemedik. Biz kaliteyi ve ürün çeşitliliğini artırmak için sayımızı 3 şubeye çekti. Düzgün bölgelerde en iyi marketlerle yola devam edelim dedik.

Harburg'daki şubemiz biraz daha aktif. Biraz daha büyük ve ürün çeşitliliğimiz daha fazla. Bu nedenle müşteri sayımız bu şubemizde daha çok. Harburg Şubemizin yanında çok güzel bir fırınımız, diğer yanda ise halıcımız var. Yani büyük bir kombin içinde çalışmalarımıza devam ediyoruz." şeklinde konuşarak şunları söyledi:

GURBETÇİLER NİTELİKLİ ÜRÜN İSTİYOR

90'lı yıllardan beri Onur Market'in bayrağını taşıdığını söyleyen Erhan Yıldırım, "2010'lu yıllarda 6 tane market vardı. Çok daha fazla sayıda market

RAFLARDA YOK YOK!

Onur Market'te Türkiye'den gelen bir çok ürün kaleminin yanı sıra İslam coğrafyasından da talep edilenleri marketlerinde müşterileriyle buluşturduklarını söylediklerini ekleyen Yıldırım, "Asya malı

ürünlerimiz de var. Romanya, Bulgaristan'ın yanı sıra Akdeniz ülkelerinin çeşitli ürünlerinin de talep gördüğünü gözlemliyoruz. Bu çizgide talep edilen ne varsa Onur Market'te bulabilirsiniz." dedi.

ALIŞVERİŞLE PANDEMİ STRESİ ATILYOR

Pandemi sürecinde hijyenin önemini arttırdığına dikkat çeken market yetkilisi Erhan Yıldırım, "Pandemi sürecinde vatandaşlarımızın görüp, dokunup seçerek alışveriş yapabilecekleri tek yer marketler oldu. Biz de hijyen konusunda taviz vermeden marketimizi işletiyoruz. Gelen konuklarımız hem bu zorlu süreçte alışverişini yaparak psikolojilerini rahatlatıyor hem de pandemi kuralları içinde bile olsa sosyalleşme imkanı sağlıyor. Bu açıdan iyi bir hizmet sunuyoruz." şeklinde konuşarak pandemi döneminde kendisinin de yakınlarını kaybettiğini, tüm gurbetçilerin koronavirüs konusunda dikkatli olması gerektiğini ifade etti.

Hergün Almanya, Türkiye ve tüm dünyadan güncel haberleri okumak için tıklayın
www.turkses.de

EuroSES
Kuzey Almanya'nın Haber ve Magazin Dergisi

İş dünyasının anahtarı olan dergi
Müracaat: Emin Sağlık
Mobil: 0172 / 54 68 334
Tel.: 040 / 81 46 40
e mail: eurososim@gmail.com
Facebook: eurosos

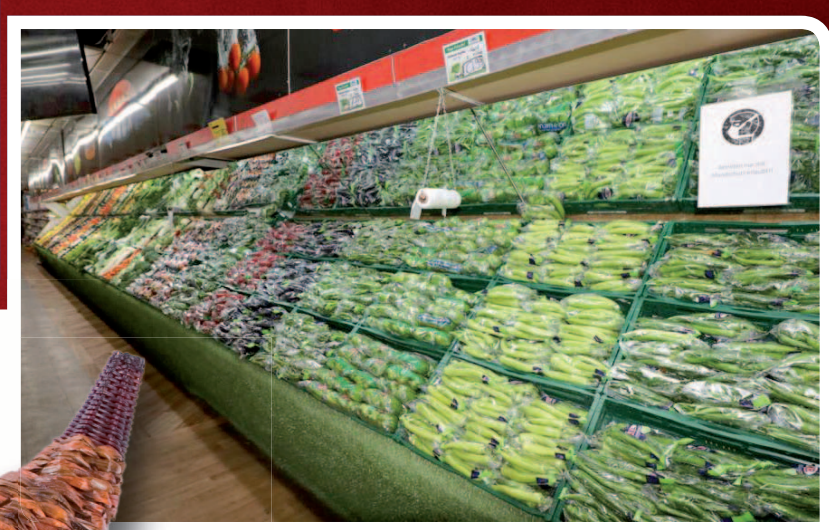
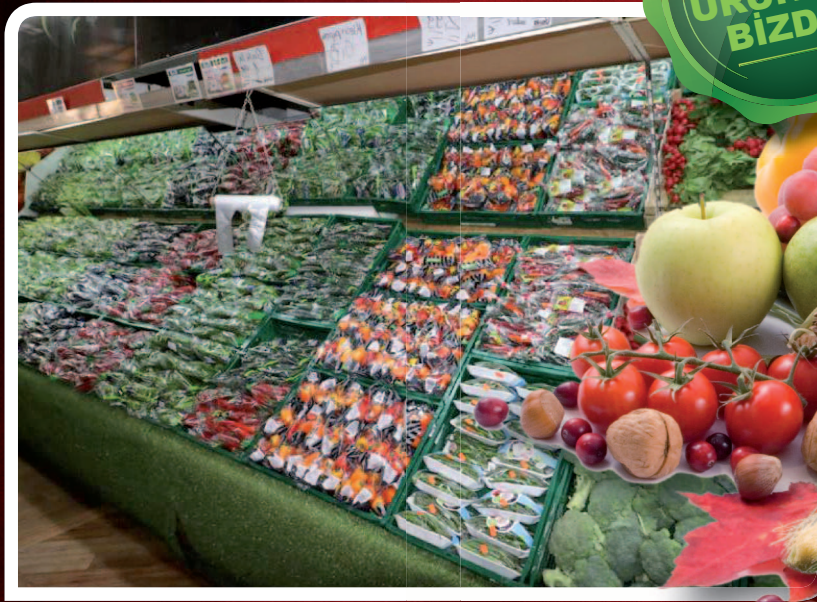
İşverenlerimizi röportaj ve reklamları ile tanıtıyoruz
Siz de röportajınızı yaptırıp, şirketinizi tanıtmaya ne dersiniz?
O halde mutlaka bize ulaşın.



ONUR
ONUR GmbH & Co. KG

Şeker tadında bir Ramazan Bayramı geçirmenizi diler, her şeyin gönlünüzce olmasını temenni ederiz iyi bayramlar...

EN TAZE ÜRÜNLER BİZDE!



Her çeşit **sebze, meyve ve kuru gıda** ürünlerini marketlerimizden **çok uygun fiyatlarla** temin edebilirsiniz

Harburg

Kleiner Schippsee 15 • 21073 Hamburg
Tel.: 040 - 76 75 55 01
Fax: 040 - 76 79 76 35

Barmbek 1

Fuhlsbüttler Str. 125-127 • 22305 Hamburg
Tel.: 040 - 61 18 33 85
Fax: 040 - 61 18 39 96

Barmbek 2

Fuhlsbüttler Str. 169 • 22305 Hamburg
Tel.: 040 - 690 21 10
Fax: 040 - 61 18 39 96

>> TALEPLERLE BİRLİKTE KİRA GELİRLERİ DE ARTIYOR

Ev almanın tam zamanı

On-Ut Baugesellschaft, Hamburg'da yaptığı konut projeleriyle dikkat çekiyor. 2013 yılında kurulan **On-Ut Baugesellschaft**, 2021 yılında da projelerine hız kesmeden devam ediyor. Şirketin yöneticisini kardeşi **Gökay Işıtan**'la birlikte sürdüren **Ömer Işıtan**, Hamburg'da son yıllarda kiralarda yaşanan artış nedeni ile herkesin ev sahibi olmak istediğini belirterek **ev almak için şu anda kredi imkanları ve faizlerin düşük olmasının avantaj** olduğunu dile getirdi.

Ömer Işıtan şirket hakkında bilgiler vererek "İnşaat işine Türkiye'de başladık. Orada inşaat alanında büyük çaplı, güzel işler yaptık. Daha sonra bu işi Almanya'da da yapmaya karar verdik. Babam Hulusi Işıtan market sektöründe hizmet veriyordu. Hamburg'da 6 marketimiz vardı. İnşaat işine ağırlık verdiğimiz için şu an 3 marketimiz var. Burada da küçük çapta bir işle zaten yıllar önce-



Emin Sağlık
Hamburg / Türkses

insanları ev almaya teşvik ediyor. Hamburg'da şu anda evlerin metrekare fiyatı ortalama 5 bin Euro. Fiyatların daha da artacağını düşünenler bir an önce ev sahibi olmak istiyor. 2 odalı daire fiyatları 200 bin Euro'dan başlıyor 700 bin Euro'ya kadar çıkıyor. Fiyatlar dairenin büyüklüğüne ve semtine göre değişiklik gösteriyor.

Hamburg'da sayısız kişiyi ev sahibi yapan On-Ut Baugesellschaft, Hamburg'un değişik semtlerinde, toplam 100 daire olmak üzere 5 yeni proje hazırlıyor.

Yaşanan pandemi bir çok sektörü kötü etkilese de bizim işlerimiz çok fazla etkilenmedi. Arsaların yarısını geçen sene korona salgını başladığında almışız. Piyasada arsa yoktu, pandemi başladığında arsa bulmak daha kolaylaştı. Korona salgını fiyatları ise düşürmedi tam tersi şu an fiyatlar yine yükseliyor. Geçen seneye bak-



tiğimizde emlak fiyatlarında en az yüzde 10 artış var. İnşaat malzemeleri ve giderler de sürekli artıyor. Bazı ürünlerin teminin de ise sıkıntılar var" dedi.

Gökay Işıtan ise "Hem Türkiye'de hem de Almanya'da babam ve abimin yaptığı inşaat işleri ve projelerden etkilenecek ben de bu işe adım attım. Şimdi hep birlikte çalışıyoruz. Hamburg'da güzel işlere imza atıyoruz. Projelerimizi sürekli arttırmak hedefindeyiz. Bir projeyi tamamladığımız da yenilerini yapmak için adımlar atıyoruz. İşimizi severek ve titizlikle yapıyoruz. En iyi sonuçları almak için ince ele-yip sık dokuyoruz. Buradan ev almak isteyenlere tavsiyem durumları varsa bir an önce ev sahibi olsunlar. Özellikle genç yaşta ev sahibi olmanın bir çok avantajı var. Projelerimize göz atıp dairelerimizi görebilirler" diye konuştu.

Projelerin bazılarının yapımına başlanırken, diğerlerinin de en kısa sürede yapım aşamasına gelmesi bekleniyor.

On-Ut Baugesellschaft adres:
Friedrich-Ebert-Damm 143 • 22047
Hamburg
Telefon: 040 730 84 282



FINANZIERUNG - BERATUNG - VERWALTUNG - VERKAUFEN - IMMOBILIEN

FİNANAZMAN - DANIŞMANLIK - YÖNETİCİLİK - SATIŞ - EMLAK

FERAH, PRATİK VE ŞİK YAŞAM ALANLARI

Gökay Işıtan

Ömer Işıtan

Hep bir arada, sevgi dolu ve huzurlu nice bayramlar geçirmek dileğiyle,

Ramazan Bayramınız kutlu olsun!

Friedrich-Ebert-Damm 143 / 22047 Hamburg

Tel: 040 - 730 84 279 / Fax: 040 - 730 84 278

e-mail: info@on-utgroup.de / www.on-utgroup.de

Mobil: 0176 - 26 8888 12

>> BENTOUR REISEN

Türkiye'ye yoğun talep bekliyor

Almanya yaz tatiline hazırlanıyor. Vaka sayıları düşüyor ve **Alman halkının 30%'u** minimum ilk doz ile aşılanmış bulunurken, kısıtlama tedbirleri de teker teker kaldırılıyor.

Hamburg / Türkses

Almanya Dışişleri Bakanı Heiko Maas ise, Almanya ve Türkiye Hükümetleri'nin, yazın yine mümkün olduğu kadar fazla ve güvenli bir tatilin sağlanması için, yoğun bir iş birliği içerisinde olduklarını açıkladı.

Bentour Almanya Genel Müdürü Songül Göktaş-Rosati, Almanya Dışişleri Bakanı Maas'ın açıklamalarının, son derece olumlu bir etki yaratacağının altını çizerken, "bu açıklama, rezervasyon girişlerinin birden artmasına sebep olacak" şeklinde düşüncelerini dile getirdi.

Göktaş-Rosati: "Yakın geçmişte "Traffics" sistemin trend analizleri, Türkiye'ye olan taleplerin ilk sırada yer aldığını gösteriyor. Geçen yıl Türkiye, sorumlu Turizm'in gerçekleştirilebilirliğini, başarılı bir şekilde, uluslararası kamuoyuna göstermeyi başardı. Ayrıca PCR Test uygulamaları, "SAFE TOURISM" konsepti ve bu yıl izlenen aşı stratejisi, yoğun taleplere neden olan temel olgulardır", şeklinde değerlendirmelerde bulundu.

Mevcut rezervasyon sayıları, Bentour Reisen'in beklentilerini karşıladığını gösteriyor. Türkiye'ye olan talepler, olumlu rezervasyon trendi ile paralel olarak yükselişte. Yüksek sezon olarak tabir ettiğimiz, en çok rağbet gören tatil dönemlerinde henüz müsaitlikler olsa da, yakın bir

zamanda, taleplerin piyasadaki arzı üstünlük sağlayacağı aşikar. Bentour Reisen ayrıca, planlamalarına, seyahat acente partnerleriyle katılımı ile gerçekleştirecek,

BENTOUR REISEN

"Quality Trip" adı altında, info gezilerine de yer veriyor. Geçen yıl, tanıtım gezilerine start veren ilk tur operatör olarak Bentour, bu yıl da önümüzdeki haftalarda, çeşitli başlıklar altında, aşağıda belirtilen dönemlerde, seyahat acente partnerlerini ülkemizde ağırlıyor olacak.

19.05. – 22.05.21 Quality Trip Kemer Bölgesi
06.06. – 09.06.21 Quality Trip Kuşadası ve İzmir Bölgesi
16.06. – 20.06.21 Quality Trip Kaydırak Konseptli Tesisler
15.09. – 19.09.21 Quality Trip Türkiye ve Golf

Bentour Reisen ayrıca önümüzdeki günlerde ilave olarak, planlamada olan, stajyer seyahat acenta çalışanlarının katılım sağlayacağı, aile otelleri konulu ve odağı Antalya/Lara otelleri olan info gezilerinin ayrıntılarını kamuoyuyla paylaşacak.

Göktaş Rosati, "Quality Trip adı altında gerçekleştirdiğimiz gezilerimiz ile ürünler hakkında geniş çaplı ve paha biçilmez bir eğitim imkanı sağlamış bulunuyoruz" diyerek sözlerini tamamladı.



Göktaş-Rosati "Seyahat acente partnerlerimizin bizzat gelip, güvenli tatili sağlayan konseptleri incelemeleri ve "SAFE TOURISM" i yaşamaları, son derece önem verdiğimiz bir husustur" şeklinde, bu tür tanıtım gezilerinin önemine değindi.

DİTİB Genel Başkanı Kazım Türkmen'den Kadir Gecesi Mesajı
 Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Genel Başkanı Kazım Türkmen, Kadir Gecesi münasebetiyle bir mesaj yayımladı.



Türkmen'den "Kandil" mesajı

Hamburg / Türkses

DİTİB Genel Başkanı Kazım Türkmen, Kadir Gecesi münasebetiyle yayımladığı mesajda; "Rahmet ve arınma iklimi olarak Rabbimizin insanlığa hediye ettiği, ruhun aşk ve tevekkülle, kalbin iman ve sabırla dolmasına vesile olan mübarek Ramazan-ı Şerifin sayılı günlerini tamamlamaya adım adım yaklaşmaktayız. İnsan için yenilenme ve diriliş vesilesi olan bu mübarek ayı bitirmeye yaklaşıırken, bir yandan da Ramazan'a en büyük anlamını veren 8 Mayıs Cumartesi gününü Pazar gününe bağlayan

gece mübarek Kadir Gecesi'ne bir kez daha kavuşmanın huzur ve sevincini yaşıyoruz. Bu vesileyle başta Almanya'daki millet varlığımız olmak üzere ülkemizin, milletimizin, gönül coğrafyamızın ve toprakların İslâm âleminin mübarek Kadir gecelerini can-ı gönülden tebrik ediyorum" dedi.

Türkmen mesajında şunları kaydetti: "Tüm İslâm âleminin mübarek Kadir Gecelerini can-ı gönülden tebrik ediyor, bu özel zamanın tüm insanlığa huzur ve mutluluk getirmesini Yüce Allah'tan niyaz ediyorum."

>> KÖLN DİTİB MERKEZ CAMİİ'NDE Kadir Gecesi dualarla idrak edildi

Hamburg / Türkses

KUR'AN-ı Kerim'in indirilmeye başlandığı, sema kapılarının açıldığı, dua ve tövbelerin kabul edildiği, "bin aydan hayırlı" olarak kabul edilen Kadir Gecesi Almanya'da düzenlenen programlarla coşkuyla idrak edildi.

Köln DİTİB Merkez Camii'nde Kadir Gecesi münasebetiyle gerçekleştirilen programlarda, Kur'an-ı

Kerim okundu, salatü selamlar getirildi ve dua edildi.

Pandemi önlemleri sebebiyle Kadir Gecesi'nin manevi ikliminden istifade etmek isteyen Mü'minler, DİTİB Merkez Camii'nde gerçekleştirilen programda, din görevlileri Naci Şengün, Mustafa Kader ve Gökhan Uygun tarafından Kur'an-ı Kerim tilavet edildi, cemaatin de istirkat ettiği tesbihatla gönüller coştı.



Kadir Gecesi özel programı DİTİB'in sosyal medya hesaplarında canlı olarak yayımlandı.

HAMBURG Wilhelmsburg'da TAN MARKET TAN KASAP



Bayramınız mübarek olsun!.

Wilhelmsburg'daki marketimizden her türlü kuru gıda, sebze-meyve, et ve et mamüllerini çok uygun fiyatlara alabilirsiniz.
 İnfi: Enes Tan

**KURU GIDA
 SEBZE-MEYVE
 HELAL KESİM
 ET ve ET MAMÜLLERİ**

**BOL ÇEŞİT
 UYGUN FİYAT
 SÜPER KALİTE
 GÜLERYÜZLÜ HİZMET**

Tan Market: Dierk Straße 13-15 • 21107 Hamburg
 Mobil: 0178/ 827 11 12 • Telefon: 040 - 780 21 998
 Pazartesi - Cumartesi 08.00 ile 20.00 saatleri arasında hizmetinizdeyiz.

Marketimizin önündeki otoparkımıza aracınızı ücretsiz olarak park edip, gönül rahatlığı ile alış-verişinizi yapabilirsiniz.
 Bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Gülderen Arık'ın ilk romanı Mavi Işık çıktı



Gülderen Arık'ın yazdığı ilk kitap olan ve şiddete uğrayan bir kadının gerçek hikayesinin anlatıldığı Mavi Işık, okuyucusuyla buluştu.

•Türkses / HAMBURG

Hamburg'da yaşayan ve küçük yaşlardan beri edebiyata ilgisi olan Gülderen Arık, ilk kitabının yayınlanmasının mutluluğunu yaşıyor. Tesadüfen tanıştığı şiddete maruz kalan bir kadının gerçek hikayesini satırlara döken Gülderen Arık, romanında kadın ve çocuklara karşı yapılan şiddet ve tacizi ele alıyor. Kadının hayat hikayesinden çok etkilenen Arık, çevresinin de desteği ve teşviki ile ilk kitabını yazmaya karar verdiğini söyleyerek

"1994 yılında Almanya'ya geldim. Asıl mesleğim bankacılık. Çok küçük yaşlardan beri edebiyata ilgilim vardı. Bazı insanların sözlü ifadeleri güçlüdür, bazıları da düşündüklerini yazarak daha iyi ifade eder. Benim yazıyla aram iyidir. Sıkıntıda ya da mutluluğumda bunları yazarak rahatlamayı tercih ediyorum. İlk kitabımı yazdım. Beni bu kitabı yazmaya teşvik eden en büyük nedenlerden biri kadınların ve çocukların maruz kaldığı şiddet ve taciz olaylarıdır. Yaşanan bu acı olaylara dikkat çekmek ve önleyebilmek için bir adım atmak istedim. Tesadüfen tanıştığım bir kadının yaşadıkları beni çok etkiledi ve bunu yazmaya karar verdim. Kitabımda kadınlara ve çocuklara yönelik şiddet ve taciz konu ediliyor. Ancak bu kitapta sadece kadın ve çocuklara yönelik şiddet yok. Kadının umudunu hiçbir zaman yitirmemesi gerektiği var, umut var ve hayatın verdiği mucizelerle yeniden kadının hayata tutunması var. Aşk var, macera var yani güzellikler de var. Kitabımı okuyanlar akıcı bir kitap olduğunu ve sevecek olduklarını söylüyorlar. Bu güzel yorumlar beni çok mutlu ediyor. Bütün kadınlarımıza ve tüm insanlara şunu söylemek istiyorum. Ne yaşanırsa yaşansın, hayatımız boyunca hiç bir zaman umudumuzu yitirmememiz lazım, hep bir ışık olduğuna inanmamız lazım. Kitabımın ismi mavi ışık'ın da anlamı bu düşüncemden geliyor. İçimizde ki ışığı hiç kaybetmeyelim. Geleceğe umutla bakalım" dedi



Noter işlemlerinde Türkçe hizmet kolaylığı

Hamburg'un ilk Türkçe konuşan noterliği vatandaşlarımız ana dillerinde hizmet sunuyor.

•Türkses / HAMBURG

Hamburg'da artık emlak alım satım, devir, miras hukuku, vasiyet, taksim, evlilik sözleşmesi, mal ayırımı, vekalet, tasdikname gibi hizmetlerde vatandaşlarımız Türkçe olarak da hizmet alabilecekler. Hamburg ve çevresinin ilk Türk asıllı Avukat ve Noteri Erdal Kalyoncuoğlu, noter ofisinde vatandaşlara Türkçe olarak noterlik hizmeti sunuyor. 2001 yılında Ali Özkan ve Nils von Bergner tarafından kurulan ofiste görev yapan ve vatandaşlara ana dillerinde Türkçe olarak yardımcı olan Erdal



tekrar tasdiklenmesi gerekiyor. Bu şekilde Türkiye ile Almanya arasında anlaşma olduğu için Türkiye'de kullanılabilir hale gelmiş bir evrak oluyor. Ancak bunun kolay yolu Türkiye'den o vekalet nüshasını kendinize göndertmek. Evrak nasıl olması gerekiyor onun örneğini Türkiye'den Türkçe olarak buraya göndersinler, biz de burda o imzanın size ait olduğunu imza tasdiknamesi ile tasdikleriz. En kolay yol konsoloslukta bulunan Türk noteri huzurunda o vekaleti yapmaktır. Ama onlarda Hamburg ve çevresine hizmet verdikleri için bekleme süreleri uzun olabiliyor. Biz bu işlemleri daha kısa sürede yapabiliyoruz. Bunun yanında işverenlere yönelik



hukukunda uzmanız ve Almanya genelinde tanınıyoruz" dedi.

Sundukları hizmetlerle ilgili bazı merak edilen konularda da açıklamalar yapan Erdal Kalyoncuoğlu, "Türkiye'de kullanılmak üzere Alman noterliğinde evrak aşamalı olarak çıkarılabilir. Alman noteri ölümlü imza tasdik yaptırabilirsiniz. Daha sonra mahkemeye gidip noterin tasdiknamesinin

hizmetlerimizde oldukça fazla. Şirket kurma hizmetleri sunuyoruz. Nesiller arası şirket devri konularında, miras sözleşmeleri, vasiyetnameler gibi konulara önem verilmesi gerektiğini buradan hatırlatmak istiyorum. Şirket aktarılırken müteşebbislerimiz büyük zararlara uğrayabiliyor. Bunun yaşanmaması için gerekli destek ve bilgiyi sunuyoruz. Bir diğer konu da vasiyetname hazırlama. Vasiyetname noter şartı yok ancak noter önünde yaparsanız vasiyetnamenin sizin eserinizi olduğu tasdiklenmiş oluyor. Almanya'da Türkiye'de ki malınızla alakalı vasiyet de yapabiliyorsunuz. Ofisimizde bu ve bunun gibi çok konuda avukatlık ve noterlik hizmeti sunuyoruz. Vatandaşlarımız ana dillerinde noterlik hizmeti almak istiyorsa bize gelsinler. Biz Almanya'da ki yurttaşlarımızın sıkıntılarını çözüm sunmak istiyoruz. Üçüncü neslin Almanya'da dil bilgisi konusunda bir eksiği olmasına rağmen noterlik gibi bir makama girişte, orda kabul görme ve anlaşılma konusunda sıkıntılar çekebiliyorlar. Randevu almakta da sıkıntı çekiyorlar. Biz genç ve dinamik bir noterlik olarak erken randevu hizmetleri sunuyoruz. Vatandaşlarımızın sıkıntılarını daha iyi karşılamak için verebileceğimizi düşünüyoruz" diye konuştu.

Ofis adresi: Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld

We move and connect the World >>> We bridge you to Success!



BIS

BEYOGLU INTERNATIONALE SPEDITION GMBH

Uluslararası Nakliyat, Lojistik ve Gümrük Taleplerinizi TEK elden temin edebileceğiniz adres

Deniz, Hava, Demiryolu ve Kara Taşımacılığında emin ve güvenilir kuruluş

- ▶ Uluslararası Havayolu Taşımacılığı, ithalat ve ihracat
- ▶ Uluslararası Parsiyel (LCL) ve komple Container (FCL) Denizyolu Taşımacılığı
- ▶ Uluslararası Container Tren Taşımacılığı
- ▶ Uluslararası Gümrük Müşavirliği (Tüm Havalimanlarında, Deniz Limanlarında ve Hudu Kapılarında)
- ▶ Uluslararası RO/RO Taşımacılığı
- ▶ Uluslararası ve Şehirlerarası Parsiyel ve Komple Kara Taşımacılığı, Kapıdan Kapıya Teslimatlar, Express Hızlı Teslimat Hizmeti, Doğu ve Ortadoğu Ülkeleri
- ▶ Her türlü Depolama ve Elleçme Hizmetleri
- ▶ Dağıtım ve Toplama Lojistik Hizmetleri
- ▶ Proje ve diğer Lojistik Hizmetler

Mübarek Ramazan Bayramınızı tebrik eder, sağlık ve esenlikler dileriz.

Nakliyat Danışmanlığı & Nakliyat Sigortası

Wendenstr. 279 • DE-20537 Hamburg • Tel.: 040-8814 5237 • Fax: 040-8814 5239
info@beyoglu-spedition.de • http://www.bis-spedition.com

von Bergner & Özkan
Rechtsanwälte - Fachanwälte - Notare



Avukat ve Noter Erdal Kalyoncuoğlu

HAMBURG'UN İLK Türkçe konuşan Noterliği hizmetinizde

- Emlak alım - satım, devir
- Miras hukuku, vasiyet, taksim
- Evlilik sözleşmesi, mal ayırımı
- Vekalet • Tasdikname



Avukat ve Noter Nils von Bergner

İş hukuku ofisimizde üç uzman AVUKATLA

• Çıkış / Kündigung • Tazminat / Abfindung • İş sözleşmeleri / Aufhebungsvertrag konularında işçi ve işverenlerin yanındayız.

Bayramınızı kutlar, sağlık ve esenlikler dileriz.

İletişim bilgileri:
Schenefeld Ofisi: Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld

İrtibat bilgileri:
Tel.: 040 / 85503690 • Fax: 040 / 855036969
e-Mail: mail@vboe.de • Web: www.vboe.de

SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

Bayramınızı en içten dileklerle kutlar, sağlık, mutluluk ve başarı dilerim.

RALF NEUBAUER

SPD Hamburg Milletvekili
+49 172 5103425
kontakt@ralfneubauer.de ralfneubauer.de

Gürcistan'daki 700 ihtiyaç sahibi aileye gıda yardımı

Hamburg / Türkses STUTTGART DİTİB Dini Danışma Kurulu Başkanı Musa Uzun ve Baden Württemberg DİTİB Bölge Birliği Başkanı İsmet Harbi, Almanya'daki hayırsever cemaatimizin zekat ve fitre bağışlarını ihtiyaç sahibi ailelere ulaştırmak üzere Tiflis'e gitti. T.C. Gürcistan Büyükelçisi Fatma Ceren Yazgan, Gürcistan Din Hizmetleri Müşaviri Ahmet Erdem, Doğu Gürcistan Müftüsü İtibar Eminov ve Batı

Gürcistan Müftüsü Adam Shantadze'nin katıldığı dağıtım organizasyonu çerçevesinde Tiflis, Rustavi, Batum, Marneveli ve Gardabani bölgelerinde yaklaşık 700 ihtiyaç sahibi aileye gıda paketi dağıtıldı.

HAYIRSEVERLER İLE İHTİYAÇ SAHİPLERİ ARASINDA GÖNÜL KÖPRÜSÜ KURUYORUZ

Stuttgart Dini Danışma Kurulu Başkanı Musa Uzun ve Baden Württemberg Bölge Birliği Başkanı İsmet

Harbi şu bilgileri paylaştı: "DİTİB olarak Ramazan ayı vesilesiyle 30 farklı ülkede gerçekleştirdiğimiz yardım organizasyonu çerçevesinde Gürcistan'ın başkenti Tiflis, Rustavi, Batum, Marneveli ve Gardabani şehirlerinde yardım paketi dağıttık. Hayırseverler ile ihtiyaç sahipleri arasında gönül köprüsü kurduk. İhtiyaç sahibi ailelerin mutluluğuna, hayır dualarına tanıklık etmekten mutluluk duyduk. Cemaatimize ve hayırsever insanlarımıza teşekkür ediyoruz."



DİTİB'e gönül verenlerin yardımlarının dağıtımını yaptı.

Ramazan pidesi, nohut, fasulye, pirinç, makarna, yağ, salça, tuz, şeker, hurma, dezenfektan ve FFP2 maske ile oluşan yardım paketi 285 ihtiyaç sahibi aileye dağıtıldı.



DİTİB camisinden yaşlı ve ihtiyaç sahiplerine gıda yardımı

Almanya'nın Baden-Württemberg eyaleti Ostfildern belde-sinde Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Nuri Osmaniye Camii, koronavirüs salgını sebebiyle yaşlı üyelerini ziyaret ederek, Ramazan kumanyası yardımında bulundu.

Hamburg / Türkses DİTİB Nuri Osmaniye Camii gönüllü ekibi, 65 yaş üstü cami cemaati üyelerine, salgın sebebiyle karantina altında bulunan ailelere ve yardıma muhtaçlara, içinde temel gıda ve hijyen malzemelerin yer aldığı 285 yardım paketi dağıttı. Dernek başkanı Yaşar Genç, "Bütün hayırseverlere Ostfildern DİTİB Nuri Osmaniye Camii adına teşekkür ediyoruz." dedi.



cemaatimize ve ihtiyaç sahiplerini ziyaret ederek cami derneğimiz adına temel gıda yardımında bulduk. Bu zorlu süreçte yardımlarımızı gönüllü üyelerimizle ulaştırdık. İhtiyaç durumunda da her zaman yardıma bulunacağımızı ve yardımlarımızın devam edeceğini söyledik" ifadesini kullandı. Din görevlisi Sırrı Küçük, "Bu mübarek ayda gönüllülerimizle birlikte ev ev dolaşarak ihtiyaç sahibi ailelere gıda yardımında bulduk. Bu güzellikleri özellikle bu süreçte destekleyen cemaatimize ve hayırsever insanlarımıza, yönetim kurulumuza teşekkür ediyorum." dedi.

YARDIMLARIMIZ DEVAM EDECEK

Genç, "Koronavirüs önlemlerinden veya sağlık sebebiyle camiye gelemeyen yaşlı

>> DİTİB WÄCHTERSACH BU RAMAZAN'DA

Gönüllere dokundu

Almanya'nın Hessen eyaletindeki Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Wächtersbach Merkez Camii, Ramazan ayı dolayısıyla 60 yaş üstü üyelerine Ramazan sepeti dağıttı.



Zorlu süreçte kapıları çalınan ve gönülleri alınan yaşlılar, çok mutlularını belirterek, memnuniyetlerini dile getirdi.

Hamburg / Türkses

Wächtersbach DİTİB Merkez Camii yönetimi, zorlu geçen pandemi döneminde en çok etkilenen ve kısıtlamalara en çok maruz kalan 60 yaş üstü yaşlıları hatırlamak amacıyla Ramazan ayının aynı zamanda gönüllere dokunma onların kapılarını tek tek çalarak içerisinde iftariyeliklerin bulunduğu Ramazan sepetini takdim etti. Ramazan ayının aynı zamanda gönüllere dokunma ayı olduğunu hatırlatan dernek başka-

nı Hakan Akbulut, "Wächtersbach DİTİB Camii ailesi olarak bu yıl gönüllere dokunmayı kendimize şiar edindik. Özellikle koronavirüsten etkilenen ve kısıtlamalara en çok maruz kalan 60 yaş üstü büyüklerimizi unutmadık. Bu kapsamda güzel bir Ramazan sepeti hazırlayarak yaşlılarımızın tek tek kapılarını çaldık, onları ziyaret ederek gönüllerini almaya çalıştık. Aynı zamanda uzun süredir tedavi

gören ve camimize gelemeyen hastalarımızı da ziyaret ederek geçmiş olsun dilekelerimizi ilettik. Diğer

yandan yakınlarını kaybeden cemaat üyelerimize de taziyelerimizi yeniledik ve geride kalanlarına sağlık sıhhat ve afiyetler temennisinde bulduk" diye konuştu.

Etkinlik kapsamında yüzün üzerinde hane ziyaret edilerek, Ramazan sepeti dağıtıldı.



YAPRAK MARKT

Her şeyi bulacağınız reyonlarımızla hizmetinizdeyim

YENİ AÇILDIK! BEKLİYORUZ

Ramazan Bayramınız KUTLU OLSUN

Çocuklarınıza güvenle yedirebileceğiniz ürünlerimizle..

Halal HELAL

Helal kesim et ve et ürünleri

Günlük taze meyve sebze

Schulterblatt 116 - 20357 Hamburg
Tel.: 040 8550 6236 / Fax: 040 8550 6246

YAPRAK MARKET açıldı



Reyonlarında bol çeşit, kaliteli ve uygun fiyatlı ürünleri bulduran Yaprak Market, müşterilerine kapılarını açtı. 21 Nisan 2021 tarihinde açılışı yapılan Yaprak Market, ilk günden yoğun ilgi gördü.

marketi hizmete açtık. Hepimiz kardeş gibiyiz yani bir aile şirketi işletiyoruz diyebiliriz. Çok yakında birlikte marketimizin hemen yanına bir restoran açacağız. Buradan bunun da müjdesini vermiş olayım. Marketimiz bu bölgede bir eksikliği tamamladı. Buraya en yakın market yaklaşık 2 km uzaklıkta. Bu çevrede bir market ihtiyacı. Günlük taze sebze meyve, helal kesim et ve et ürünleri, gıda ve ihtiyaç malzemelerine kadar aradığınız herşeyi bulabileceğiniz bir market açtık. Ayrıca açılış nedeni ile çok cazip indirimler yaptık. Bu indirimler 2 ay daha devam edecek. Her geçen gün gelen talepleri de değerlendirerek ürün çeşitlerimizi

arttırıyoruz. İndirimler bitsede uygun fiyatlarımız her zaman devam edecek. İnsanlar bizi tanımın kalitemizi görsünler istiyoruz. Her zaman müşteri memnuniyeti için çalışacağız. İlk günden itibaren yoğun bir ilgi ile karşılaştık. Kasap reyonumuzda yüzde yüz güvenilir, temiz, kaliteli ve helal et satıyoruz. Manav reyonumuzda da tazeliğe önem veriyoruz. Her geçen gün yenilenen ve çeşitlenen reyonlarımızı görmek ve indirimlerden faydalanmak için herkesi bekliyoruz. Şimdiden herkesin bayramını kutluyor ve herkes için sağlık diliyorum” dedi.

Yaprak Market adres:
Schulterblatt 116 • 20357
Hamburg Telefon :040 85506236

• Türkses / HAMBURG

Yaprak Market'te açılış nedeni ile bir çok üründe çok cazip indirimler uygulandı. Düzenlenen indirim kampanyasının 2 ay boyunca çeşitli ürünlerde geçerli olacağı belirtildi. Bayram öncesi iddialı fiyatları ile kısa sürede müşterilerin uğrak yeri olan Yaprak Market, her geçen gün ürün yelpazesini de genişletiyor. Marketin kasap reyonunda günlük, taze, helal kesim et ve et ürünlerinin satışı yapılırken, manav reyonu da tazeliği ve çeşitleriyle göz dolduruyor.

Yaşar Güneş, Ali Kemal Aydın, Emre Eyüpoğlu ve Yunus Ay'ın ortaklığında açılan Yaprak Market, bölgede ki market eksikliğini de doldurmuş oldu. İşyeri ortaklarından Yaşar Güneş, açılıştan bu yana müşterilerin yoğun ilgisiyle karşılaştıklarını belirterek “Biz dört yakın arkadaş birlikte bu



Suriye'dekiler Taş Devri'ni yaşıyor

Türkiye sınırına sıfır noktada çadır kentlerde yaşamaya çalışan 1,5 milyon Suriyeli mülteciler sefalet için-deki hayat mücadelesini sürdürüyor
• Türkses/DUISBURG



Almanya'nın Duisburg şehrinin tanınmış siması ve işadami olan İsa Al tarafından kısa bir süre önce kurulan "Sınır Tanımayan Yardımşma Derneği" (Hilfe Ohne Grenzen e.V, HOG) Ramazan ayında da Suriye'deki muhtaçlara yardım elini uzattı. Türkiye'nin isteği doğrultusunda, Suriye sınırı boyunca insanları koruma amaçlı oluşturulan 35 km'lik sınır boyunca yerleşen yaklaşık 4 milyon savaşa mağduru aileler adeta taş devrini yaşıyor. Yardım koordinatörleri, "her türlü insani ihtiyaçtan mahrum mültecilere başta Türkiye ve Katar yardım etmese yaşama şansları olmayabilir ve büyük bir insanlık dramı yaşanabilir" diyorlar.

Alt yapı yok. Kanalizasyon, su yok. Kışın soğuk had safhada. Yazın çadırlar en az 50 derece sıcak. Hayatlarını sürdürebilmeleri sadece ve sadece gelen yardımlara bağlı" dedi. Koronadan dolayı felç olan dünya devletlerinin çoğu kendi başının derdine düşmüş olduğu için, Atme Kampına ve İdlib'e yardım sadece Türkiye'den geldiğini söyleyen Al, "burada yapılacak ilk iş, insanları gayri insani şartlarda çadırlarda yaşamaya çalışmaları, çadırdan evlere taşımak. Evler basit de olsa her halükarda çadır şartlarından iyi olacağından,

koyun, keçi ahır da yapıyor. Şimdilik maliyeti ise 450 €".

Devlet düzeninin olmadığı hiç bir yerde güvenliğin olmadığını, insanların hem rejimin ve Rusya'nın her saldırı tehdidi ile karşı karşıya yaşadıklarını belirten İsa Al, "bu insanlar, hem de terör örgütlerinin cirit attığı buralarda onların da muhtemelen tehdit ve baskısına maruz kalyorlardır. Bölgede barış için büyük çaba sarfeden Türkiye; AFAT, KIZILAY ve saire gibi kurumları ile elinden geleni yapmaya çalışıyor. Her gün onlarca sivil toplum kuruluşu İstanbul ve diğer bölgelerden buraya akın edip, bir yerlerden tutuyorlar. Ev yaparlar, gıda dağıtıyorlar, yetim yurtları, okul, cami yaptırıyorlar, hayvancılığı teşvik edenler, su kuyusu açıyorlar, elbise dağıtıyorlar... Ne ararsanız hepsi var Elhamdulillah".



Hayat/Reyhanlı'nın hemen karşısında bulunan ve Türkiye'nin tüm dünya ülkelerine rağmen ihdas ettiği güvenli koridorunda bulunan Atme Kampı dünyanın en büyük mülteci kamplarını 1,5 milyon nüfusla geride bıraktı. Bu kamp; ne Somali'den Kenya'ya kaçan 650 bin nüfuslu Dadaap kampına, ne de 3 yıl önce Myanmar'dan Bangladeş'e kaçan 855 bin nüfuslu Kutupalong mülteci kampına benziyor. 1 ay önce "kamuya yararlı dernek statüsü" kazanmış, yeni bir yardımşma derneği olarak faaliyetlere hız verdiklerini söyleyen dernek başkanı İsa Al, Suriye'deki durum için "bu öyle bir yaşama ki hakaten sözün bittiği yer diyebiliriz yani. Çadırlar ya kayalıkların arasında veya

biz de "Sınır Tanımayan Yardımşma Derneği" olarak oradan işe başladık ve şu ana kadar 200 ev yaptırдық, hedefimiz en kısa zamanda 500 ev inşa etmek. Bizim yaptırdığımız briket evler beton tavanlı sadece 24 m2 ve iki odadan müteşekkil. İnsanlar buralarda en azından mahremiyetlerini koruyorlar, bilahare peyderpey kendi mutfak ve su tesisatını kurabiliyor, kapiya terasını kendisi yapıyor, hatta bazıları üstüne bir kat daha atıyor. Bazıları kapısına yine

Suriye'de çok kısa zamanda büyük işler başardıklarını belirten Al, "Almanya ve AB ile birlikte bazı projeleri gerçekleştirebiliriz diye düşünüyorum. Çünkü hem Türkiye'nin, hem de AB'nin lehine işler yapıyoruz. Bu insanlar her iki ülke için de büyük sıkıntı ve tehdit kaynağı olabilir ilerde. AB kendi ülkelerine

siğinmacı kabul etmek istemiyorlar, fakat üzerlerine düşeni de tam olarak yapmıyorlar. Bari gönüllü olarak salgın ve tehlikeye karşı yine de bir şeyler yapmak isteyen bizlere yardım etmeleri gerekir" dedikten sonra dünyanın bir çok mağduriyet yaşanan bölgelerine de yardım yaptıklarını belirtti. İsa Al, "biz Yemen'de de aktif olduk. Orada her on dakikada bir çocuk ölüyor açlıktan. Gıda dağıttık, içme suyu dağıttık, ailelere arı kovana dağıttık, kuruyoruz arıcılık yapmaları için. Afrika'da kurban kesiyoruz, yine Ramazan'da 10 ülkede gıda dağıttık. Gazze, Mali, Burkina Faso, Bosna Hersek, Yemen, Moğolistan'ı da dahil edebiliriz bunlara. Hatta Endülü's'e bile yardım etmek nasip oldu bize elhamdulillah" dedi.

Dernek olarak hedeflerinin daha büyük olduğunu vurgulayan "Sınır Tanımayan Yardımşma Derneği" Başkanı İsa Al "cehalet dünyanın her yerinde en büyük düşmanımız. Cehaletle karşı ciddi kalıcı müesseseler kurmalıyız, desteklemeliyiz. Onun için öğrencilere burslar arttırmalıyız. Şu an 96 öğrenciye burs veriyoruz. İlk hedefimiz bu burs rakamını 500'e çıkarmak. Fakirliğe karşı ciddi çalışmalarını da yine uluslararası arenada devletlerle iş birliği yaparak çözmeye çalışmak hedeflerimiz arasında... Yardımsızlara sizler aracılığınızla seslenerek, bizlere destek vermelerini bekliyoruz" dedi.

DUP Ajans
Hilfe ohne Grenzen e.V.
Sınır Tanımayan Yardımşma Derneği
Sparkasse Duisburg
Iban Nr.:
DE16 3505 0000 0200 3801 37

FATMA KARAHAN

Bayramınızı kutlar, sağlık ve esenlikler dilerim!..

Diplom-Kauffrau Steuerberaterin Yeminli Mali Müşavir

Yılların getirdiği tecrübe ve deneyim ile sorunlarınıza çözüm odaklı yaklaşarak, değişen ve gelişen kanunlara uygun mali müşavirlik hizmetleri sunuyoruz.



Leistungen

- Unternehmens-und Steuerberatung
- Finanz-und Lohnbuchhaltung
- Umsatzsteuererklärung, diverse Steuererklärungen
- Jahresabschlüsse (Handels-und Steuerbilanz), E-Bilanz,
- Offenlegung der Bilanz beim Bundesanzeiger
- Korrespondenz mit der Finanzverwaltung, die Betreuung von Betriebsprüfungen und Einspruchsverfahren

Hizmetler

- İşletme ve vergi danışmanlığı
- Finansal ve gelir muhasebesi
- Katma değer vergisi ve işletme vergisi beyanı
- Ticari ve vergi hukukuna göre bilanço, gelir tablosu
- Ticari gazetede bilançonun yayınlanması
- Vergi dairesi işlemleri

Postfach 203202 • 20222 Hamburg
info@fk-steuerberater.de
www.fk-steuerberater.de

Tel.: **0172 / 27 99 054**

Kita Kinderparadies Billstedt - Hamburg

Başarılı çocukların eğitim yuvası

Çocuklar bizim geleceğimizdir. İyi bir eğitim onları güçlü yarınlar hazırlar.



Yaparak ve yaşayarak öğretmek eğitimin ilkesidir.

Özlem Ulaş konseptiyle..

✓ Grup eğitiminde yaratıcı düşünce ön plandadır



Hep birarada sağlıklı ve huzurlu bir gelecek geçirmek dileğiyle BAYRAMINIZI KUTLARIZ!

Kita Kinderparadies Billstedt
Legienstr. 165 • 22119 Hamburg
Tel. 040 655 93 222



as saft Almanya'da 1 numara

As Saft, Zummo full otomatik elma sıkma makinası ve ananas kesme makinasının da Almanya distribütörlüğünü aldı.

Emin Sağlık
Hamburg / Türkses

Yaşanan pandemi nedeni ile ürün verdiği bir çok restoran, fırın, cafe ve otellerde, yasaklar kapsamında kapanmaların yaşanmasıyla birlikte As Saft, şu anda sadece büyük Alman marketi zincirleri Edeka ve Rewe'ye ürün veriyor. İnsanlar taze sıkılmış meyve sularını bu marketlerden paket olarak alıp tüketebiliyorlar.

As Saft Sahibi Serdal Atıcı, yaşanan pandemi nedeniyle tüm sektörlerde olduğu gibi kendilerinin de işlerinde bir azalmanın yaşandığını dile getirerek, "2008 yılından bu yana hizmet veriyoruz. Almanya'da ki restoran, cafe, fırın, catering şirketleri ve otel gibi yerlere distribütörü olduğumuz son teknoloji ile yapılmış sıkma makineleri veriyoruz. Ayrıca makinamızı alanlar portakalı da bizden alıyorlar. Bu bizim konseptimiz. İsteyen makinamızı kiralayabiliyor. O zaman portakalı istediği yerden ala-

biliyor. Kendi portakalımızı taze taze Adana'dan getiriyoruz. Her zaman kendimizi geliştirmeye devam ediyoruz. Son olarak full otomatik Zummo marka elma sıkma makinası ve ananas kesme makinasının Almanya distribütörlüğünü aldık. Dünya genelinde yaşanan pandemi tabii ki bizim işlerimizi de fazlasıyla etkiledi. Ürün verdiğimiz bir çok firma yasaklar kapsamında kapanınca artık buralara ürün dağıtımını yapamıyoruz. Fırınların oturma bölümleri yasaklar nedeni ile ciro düşüşleri yaşıyorlar. Otellerde çok fazla makinamız vardı ama onla-

Müşterilerden tam not alıyor



Dünyaca ünlü meyve suyu sıkma makinası Zummo'nun Almanya ve Türkiye distribütörü As Saft, 2008 yılından bu yana hizmet vermeyi sürdürüyor. Hamburg yakınlarında ki Boytinstrasse'de büyük bir deposu bulunan As Saft, Türkiye'den getirdiği taze portakalın Almanya'da dağıtımını da yapıyor. Almanya'da ki otel, pastane, süpermarket gibi yerlere sıkma makineleri ve portakal temin eden As

Saft, son teknoloji makineleri ile de beğeni topluyor. Sürekli yenilenen ve kendini geliştiren As Saft, full otomatik Zummo elma sıkma makinası ve Ananas kesme makinasının da distribütörlüğünü aldı. Almanya'nın neredeyse her yerine Zummo makineleri gönderen As Saft, diğer markalara büyük fark atıyor. Almanya'da alanında bir numara olarak gösterilen As Saft, kalite ve hizmetleri ile müşterilerden de tam not alıyor.

rında büyük çoğunluğu yüzde yüze varan müşteri kaybı yaşadı. Catering firmaları da yine en çok ürün verdiğimiz yerlerdi, onların faaliyetleri durdu. Cafe ve barların da faaliyetleri durdu. Dolayısıyla bizim de işlerimiz yarı yarıya düştü. Şu anda Almanya genelinde ki market zincirleri olan Edeka ve Rewe süpermarketlere ürün veriyoruz. Şu an tüm yoğunluğumuzu oralara verdik ve orada ki işlerimizi arttırdık. Biz sadece Hamburg ve çevresine değil tüm Almanya geneline ürün ve makina temin ediyoruz. Almanya'da ki yerlerin yüzde 50'den fazla

Zummo makinelerini kullanıyor, diğer yüzdeler kısmı ise tüm markaların toplamıdır. Yani biz As Saft Zummo olarak Almanya'da bir numarayız. Pandemi başında bazı sıkıntılar yaşadık. Ürün temininde sıkıntı olmasa da nakliye ücretlerinde belli bir artış oldu. İlk yasaklar konduğunda 40 tondan fazla portakal elimizde kaldı. Ücretsiz vermek, hediye etmek için belediyeleri aradık ama olmadı bu nedenle 40 ton portakal çöpe gitti. Tüm sektörler şu anda kan ağlıyor. Fabrikalar, işyerleri kapanıyor. Ben eskiye dönmek için önümüzde uzun yıllar olduğuna inanıyorum. Ticari açıdan eski günlerimize dönmek uzun zaman alacak gibi görünüyor. Yeni bir ticari sistem kurulacak ve sistemin kurulması belli bir zaman alacak. Toptancılar acı çekiyor, mal satamıyorlar. Nedeni gastronominin kitli olması. Mesela biz günde 500 kasa portakal satıyorduk şimdi 100 kasa satıyoruz. Bu dünyanın her yerinde aynı. Ticaretle uğraşan insanlara bol şans ve sabır diliyorum. Özellikle gastronomiyle uğraşan işverenler, çalışanlar çok sıkıntıda. İnşallah en kısa sürede eski günlerimize dönmesekte yüzde ellileri yakalarsak iyi olur" diye konuştu.

As Saft adres: Boytinstr. 6
22143 Hamburg
Telefon: 040 788 94 255

As Saft Sahibi Serdal Atıcı

Zummo meyve sıkacakları ile hayatı yakala!

as saft

ZUMMO
OFFICIAL DISTRIBUTOR

- Bayramlar berekettir, umuttur, özlemdir, dilektir. Yarınlar niyettir ve duaların kabul olsun, sevdiğiniz hep seninle olsun Ramazan Bayramınız Kutlu Olsun.

As-Saft
Almanya
Temsilcisi



Z14 Nature Modelle



Z40 Nature Modelle



Z22 Model



Şirketiniz için doğru meyve sıkacağı mı arıyorsunuz?



Z06 Nature Modelle



Z1 Nature Model



SERDAL ATICI
Almanya ve Türkiye Distribütörü

www.as-saft.de

as-saft Vertriebs GmbH & Co. KG
Boytinstr. 6 • 22143 Hamburg

Tel.: 040 / 788 94 255
Fax: 040 / 788 94 256
E-mail: info@as-saft.de



Selim Ataş, Hamburg'un Türkiye fahri elçisi seçildi

Hamburg'un Türkiye fahri elçisi seçilen Selim Ataş, "Hamburg'la Türkiye arasında bir köprü vazifesi göreceğim. Hedefim iki liman kenti olan Hamburg ve İstanbul'un kardeş şehir olmalarını sağlamak adına çalışmalar yapmak" dedi.

Hamburg'da Turizm sektöründe 30 yıllık meslek hayatını başarıyla sürdüren Selim Ataş, Hamburg'un ilk Türkiye fahri elçisi olarak seçildi. Dünya genelinde çeşitli ülkelerde bulunan 39 fahri elçi arasında Türkiye fahri elçisi olarak yerini alan Selim Ataş'a bu karar, online düzenlenen konferansta verildi. Pandemi nedeni ile fahri elçilerin yıllık olarak gerçekleştirdikleri toplantı bu sene online olarak yapıldı. Hamburg Büyükşehir Belediye Başkanı Dr. Peter Tschentscher, Hamburg Marketing Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Rolf Schrittmatter ve fahri elçilerin hazır bulunduğu online konferansta Selim Ataş'ın da aralarında bulunduğu 4 yeni fahri elçi atandı. Belediye Başkanı Tschentscher yaptığı konuşmasında Türkiye'nin Almanya için önemli bir ülke olduğunu ve Selim Ataş'ın başarılı olacağına inandığını ifade etti. Schrittmatter ise konuşmasında Hamburg'un dünyada daha iyi tanınmasına yardımcı olmak açısından fahri elçilerin rolünün büyük olduğunu dile getirdi. Selim Ataş ise "Hamburg eyaletinin yaklaşık 30 ülkede Hamburg'u ön planda tutmak üzere 39 tane temsilcisi var. ABD, Yunanistan, Arjantin gibi bu ülkeler arasında Türkiye yoktu. Hamburg Büyük-

şehir Belediye Başkanı Dr. Peter Tschentscher senatoda aldıkları bir kararla Türkiye'yi de bu ülkeler arasında dahil etmişler. Hamburg Senatosu Hamburg eyaletinin Türkiye fahri elçisi olarak beni seçtiler. Benim turizm sektöründe 30 yıllık bir hizmetim var. Hem Hamburg hem de Türkiye'de çalışmam, Türkiye'yi iyi tanımam nedeni ile Hamburg'u Türkiye'de temsil edebileceğim kanısına varınca böyle bir karar almışlar. Bu karar pandemi nedeni ile bana online teblig edildi. Fahri elçinin görevi Hamburg'un dünyada daha iyi tanınmasına yardımcı olmak. Hamburg'la Türkiye arasında bir köprü vazifesi göreceğim. Amacım Türkiye ile Almanya arasında ki kültür, ticaret, sosyal faaliyet, bilim, eğitim, spor ve ekonomi gibi alanlarda ilişkilerin daha da yoğunlaşmasını sağlamak. Birinci hedefim iki liman kenti olan Hamburg eyaletinin İstanbul ile kardeş şehir olmasını gerçekleştirebilmek adına çalışmalar yapmak. Bu görevi en iyi şekilde yaparak, bu ünvana layık olmak için çalışacağım. Hem Türkiye için hem Almanya için bir faydam dokunacaksa ne mutlu bana" diye konuştu. Selim Ataş iletişimi: 01724538193 Mail:1907selimataş@gmail.com



Belediye Başkanı Tschentscher Türkiye'nin Almanya için önemli bir ülke olduğunu ve Selim Ataş'ın başarılı olacağına inandığını ifade etti.

>> TÜRKİYE'DEN GELEN YOLCULARA Karantinadan muafiyet geldi

Türk Hava Yolları ve Lufthansa'nın ortak kuruluşu SunExpress, Almanya'daki pek çok federal devlet tarafından alınan karantinadan muafiyeti kararını uygulamaya başladı.

COVID-19 aşısı olan veya Covid-19'a yakalanıp iyileşmiş olan Türkiye'den gelecek yolcular, evlerine döndüklerinde zorunlu karantina uygulamasına tabi olmayacak. Kuzey Ren-Vestfalya eyaletinde aylardır uygulanan karantina muafiyetinin ardından Hessen, Berlin, Brandenburg, Bavyera, Aşağı Saksonya, Rheinland-Pfalz ve Baden-Württemberg eyaletlerinde de Türkiye de dâhil virüs varyantı olmayan ülkelere seyahat edecek yolcular, aşı sertifikalarını ibraz ederek karantinadan muaf tutuluyor. Bu uygulamaya, Avrupa Birliği tarafından onaylanmış tüm aşlar dâhildir. Geçtiğimiz yıl yaz sezonunda doğru tedbir ve uygulamalarla, tatilciler için salgının yayılma riskini kontrol altında tutmayı başardıklarını söyleyen SunExpress Ticaret Direktörü Peter Glade, "Türkiye, güvenli turizm konseptinde mutlak bir öncüdür ve ziyaretçilerine en hijyenik ve güvenli koşulları sunmaktadır," dedi. Glade, "Bir hava yolu şirketi olarak, misafirlerimizi sevdiğimize kavuşturmak ve onlara seyahat etmeleri için ilham vermek istiyoruz. Bu nedenle, en azından şu an için aşılansın ve Covid-19 atlatmış yolcular için kolaylık sunabildiğimiz için çok mutluyuz" dedi.

KURTULUS Gruppe

Ramazan Bayramınız kutlu olsun!

Bamberg
Bomlitz
Braunschweig
Cottbus
Dresden
Duisburg
Hannover
Kassel
Lehrte
Lübeck
Neumünster
Osterode
Wolfsburg

www.kurtulus-gruppe.de

Allianz Thorsten Schmidt

Geschäftsstelle Hamburg
Gemeinsam hanseatisch erfolgreich.

Ramazan Bayramınız kutlu olsun

ARAÇ SİGORASI
SEYAHAT SİGORASI
ARAÇ SİGORTASI
BİREYSEL EMEKLİLİK PLANI
SAĞLIK SİGORTASI

Thorsten Schmidt
Versicherungsfachmann (IHK)
Generalvertretung der Allianz

Süleyman Fırıncı
Wolfshagen 1
20535 Hamburg
Telefon 0 40.25 30 41 70
Mobil 0176 58 86 53 99
fv.makler@gmail.com
www.allianz-thschmidt.de

Ankara Kebap iftar geleneğini sürdürdü

Hamburg'un sevilen kebabçısı Ankara Kebap, 20 yıldır sürdürdüğü ücretsiz iftar yemeği geleneğini, bu sene pandemi nedeniyle ile paket servis olarak devam ettirdi.

Hamburg / Türkses

Her yıl Ramazan ayında restoran önünde büyük masalar kuran ve iftarda vatandaşları aynı masada buluşturan Ankara Kebap, pandemiye rağmen geleneği bozmadı. Alınan önlemler nedeniyle iftar sofraları hazırlayamayan Ankara Kebap, yine de paket servis olarak bu geleneği devam ettirdi. Ramazan ayı boyunca her gün çorba, sulu yemek, pilav, salata, iftariyelik, su ve ekmeğin oluşan bir menü hazırladık ve bunu gelen müşterilerimize ücretsiz olarak dağıtıyoruz. Her gün yaklaşık 100 kişi gelerek iftardan bir saat önce buradan paketlerini alıp iftarlarını evlerinde açıyorlar. Dağıtım yaparken sosyal mesafe kurallarına uygun çalışıyoruz. Umarım önümüzde ki sene yine kalabalık iftar sofralarında bir araya gelebiliriz. Şimdiden herkese hayırlı bayramlar diliyorum. Umarım bu salgın biter ve en kısa sürede eski günlerimize döneriz" dedi.

Ramazan ayında yaptığımız ücretsiz iftar yemeklerimiz oluyordu. Bu sene pandemi nedeniyle burda yemek veremedik ama geleneği sürdürmek adına bunu paket servis olarak devam ettirdik. Her gün çorba, sulu yemek, pilav, salata, iftariyelik, su ve ekmeğin oluşan bir menü hazırladık ve bunu gelen müşterilerimize ücretsiz olarak dağıtıyoruz. Her gün yaklaşık 100 kişi gelerek iftardan bir saat önce buradan paketlerini alıp iftarlarını evlerinde açıyorlar. Dağıtım yaparken sosyal mesafe kurallarına uygun çalışıyoruz. Umarım önümüzde ki sene yine kalabalık iftar sofralarında bir araya gelebiliriz. Şimdiden herkese hayırlı bayramlar diliyorum. Umarım bu salgın biter ve en kısa sürede eski günlerimize döneriz" dedi.

Ankara Kebap Tantanı adres:
Böckmann Str. 26 • 20099
Steindamm Merkez Camii
karşısı, Telefon: 040 485 09 509



Ramazan geleneğini 'online iftar' ile sürdürdüler

Leverkusen'de iftar geleneği korona virüs salgını nedeniyle online olarak yapıldı.

Türkses / LEVERKUSEN

Koronavirüs sebebiyle ramazanda bir araya gelemeyen Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı Leverkusener Mimar Sinan Camii öğrencileri, "online iftar sofrasında" bulundu. Mimar Sinan Camii eğitim ve proje sorumlusu Ömer Karabıyık tarafından düzenlenen iftar sofrası, çocuklar evlerinden online bağlantısı ile gerçekleşti.

Mimar Sinan Camii din görevlisi Şaban Yeşildal'ın Kur'an-ı Kerim tilavitiyle başlayan "online iftar sofrası"nda çocuklar gün içerisinde yaptıklarını ve salgın sürecinde yaşadıklarını anlattı. Eğitim ve proje sorumlusu Ömer Karabıyık, online iftar vesilesiyle hem çocuklarla hem de aileleriyle muhabbet ederek Ramazan ayının herkese sağlık ve sıhhat getirmesi için dua etti.

Çocuklar online platformda bir araya geldi

Tüm dünyayı etkisi altına alan salgın nedeniyle online platformda iftar yaparak çocuklarla bir araya gelmek istediğini söyleyen Karabıyık, "Bu

süreç insan sağlığı ve okullarda, camilerde bir çok alanda olduğu gibi, akraba ve arkadaş ziyaretleri de etkiledi. İftar sofrasını online olarak düzenleyerek çocuklarla sohbet ettik, hasret giderdik. Rabbim en kısa zamanda dünyayı etkisi altına alan virüs salgınından bizleri muhafaza eylesin. Böylece birlikte olduğumuz, el ele olduğumuz okulumuzda, camimizde ve mahallemizde tekrar buluşmayı diliyorum. Allah oruçlarımızı kabul eylesin" dedi.

Online iftar ve bir dizi etkinlikler düzenlendi

İftar sofralarını kamera karşısında masada kuran çocuklar; Ramazan ve oruç ile ilgili bilmeceleri cevaplandırdı, Ramazan manileri dinledi, Karagöz-Hacivat ve Nasrettin Hoca kukla oyununu izledi. İftar vaktinin gelmesiyle dualarını eden çocuklar, ezanın okunmasının ardından oruçlarını açtı.





DİYANET İŞLERİ TÜRK İSLAM BİRLİĞİ

Zentrum für soziale Unterstützung e.V.

BAYRAM TEBRİĞİ


DİTİB camiasının ve Almanya'da yaşayan din kardeşlerimizin RAMAZAN BAYRAMLARINI en içten duygularımızla tebrik eder; bayramın İslam Alemi ve bütün insanlığın barış, huzur ve mutluluğuna vesile olmasını Cenab-ı Hakk'tan niyaz ederiz.

Yönetim Kurulu

ZEKAT-FİTRE 2021

MERHAMET ALLAH'TANDIR!

BARMHERZIGKEIT KOMMT VON ALLAH!



Alta Ada / Kantin: Türkisch-Islamische Union
Banka / Bank: Commerzbank
IBAN: DE96 3704 0044 0121 5177 01
BIC: COBADE33XXX

FİTRE 10-E FITRA

Camilerimiz için zor zamanlar. Camilerimiz kredi ve borç yükü altında.

ŞİMDİ CAMİLERİMİZE DESTEK ÇIKMA ZAMANI!

İnşaatlarımız yarım kalmış. Camilerimiz sahihsiz kalmış.



PayPal: paypal@ditib.de

Inh.: Türkisch-Islamische Union
Bank: KT Bank
IBAN: DE79 5023 4500 0141 4300 06
BIC: KTAGDE33XXX
Vwz.: KNO4007FIBU4007SX Camii Yardımı

*Toplam bağışlar Almanya genelinde inşaat devam eden ve yıkılı borcu olan camilerimize aktarılacaktır.

نقل الحركة الإسلامية طيد الجنازة والدفن

AYDIN INTERNATIONAL

CENAZE NAKİL ve DEFİN FİRMASI

BEERDIGUNGSINSTITUT

MÜSLÜMAN TÜRK VATANDAŞLARIMIZIN DİKKATİNE

Muhterem Kardeşlerimiz!..
Ölüm hepimiz için öne geçilmez bir Emri-İlhai'dir. Cenazemiz olduğunda ne yapacağımızı şaşırır, ölüye ağlamayı bırakıp, resmi işlemlerin yapılması için çeşitli yerlere müracaat ederiz.

İşte bu acılı günlerinizde sizlerle birlikte acıları paylaşmak ve bütün resmi işlemleri tamamlayıp, istediğinizi yerine getirmek için TÜRK İSLAM AYDIN CENAZE NAKİL ve DEFİN firmasını sizler için hizmete sunduk. Tamamen dini olan cenaze işlemlerinin tamamlanması için sizlerin yardımına koştuk.

Size bu acılı gününüzde yardımcı olabilememiz için: Cenaze vukuu bulduğunda cenaze ile eşinin pasaportunu getirip, bize müracaat etmeniz yeterlidir. Bütün işlemler en kısa zamanda bizler tarafından tamamlanır ve cenaze yerine ulaştırılır

Allah gecinden versin, böyle bir olay başımıza geldiğinde, bir telefonunuz yukarıda belirteğimiz bütün hizmetleri anında ayağımıza getirir. Acil ve üzüntülü günlerinizde sizlere hizmeti vazife bilen cenaze firmamız hergün 24 saat hizmetinizde dir.

YAPTIĞIMIZ İŞLEMLER:
1- Cenaze ölüm yerinden alınıp, kanunların öngördüğü yere konur.
2- T.C. Başkonsolosluklarındaki resmi işlemler ile Alman makamlarındaki işlemler tamamlanır.
3- Cenazenin ülkemize nakli ve buraya gömülecek çocukların defin işlemleri yapılır. Bütün İslam ülkelerine aynı hizmetler sunulur.
4- Cenaze ile ilgili yıkama, kefenleme ve namazla ilgili bütün dini görevler ehliyetli kişiler tarafından yapılır.
5- Emekli ile ilgili yazılar resmi daireye gönderilir.

Merkez Büro: Gröpelinger Heerstr. 391 • 28239 Bremen • Telefon: 0421/6169671
Mobil Tel.: 0172 / 4 58 31 97 • Fax: 0421 / 6 16 96 78 • Gece ve Tatil günleri dahil 24 saat
(Tag und Nacht für Sie erreichbar)

SİPARİŞLERİNİZİ TELEFONLA VEREBİLİRSİNİZ,
Sipariş Tel: 040 / 182 32 566

Ramazan Bayramınızı
en samimi dileklerimizle kutlar, sağlıklı
ve mutlu bir bayram geçirmenizi dileriz.

Miraj

Kuyumculuk - Sarrafiye



Yüksek fiyatlara altın alınır



1000'den fazla alyans çeşidi



Tamiratlarımız kendi atölyemizde yapılmaktadır



Ürünlerimizin tamamı Türk malı olup garantilidir

Möllned Landstr.3 • 22111 Hamburg • Tel.: 040 - 182 32 566 • e-mail: info@miraj-juwalier.de • www.miraj-juwalier.de

BOL ÇEŞİT
UYGUN FİYAT

TEK MARKT

AHMET FIRAT
VE OĞULLARI



HAMBURG
BILLSTEDT

Cem Firat

SÜPER KALİTE
GÜLERYÜZLÜ HİZMET

Ahmet Firat

Şener Tansel

HAMBURG
MÜMMELE



Mübarek Ramazan Bayramı'nızı
candan kutlar, bayramımızın
hayırlara vesile olmasını dileriz.

HELAL KESİM ET
ET MAMÜLLERİ

KURU GIDA
SEBZE-MEYVE

TEK MARKT BILLSDDET: Möllner Landstr. 14 • 22117 Hamburg
Tel: 040 / 23 95 42 73 • Fax: 23 95 42 74 • Mobil: 0176 24 89 43 40
Pazartesi - Cumartesi 08.00 ile 20.00 saatleri arasında hizmetinizdeyiz.

TEK MARKT MÜMMELESMANBERG:
Steinbeker Grenzdamm 2-6 • 22115 Hamburg
Tel: 040 / 23 95 42 73 • E-mail: firatgmbh@hotmail.com



ERDEN Market

täglich frisch...



Ayhan Erden

Günlük, hijyenik ve kaliteli ürünlerimizle sizlere hizmet etmekten onur duyuyoruz!

Kalite tesadüf değildir

Her türlü Et ve Et ürünleri helal olarak sizlere sunulmaktadır

Buram buram Anadolu kokan **BAKLİYAT ÇEŞİTLERİMİZ**

Ramazan Bayramının size ve sevdiklerinize mutluluk, huzur ve refah getirmesi dileğiyle.
Ramazan Bayramınız mübarek olsun..

Ayhan Erden



ENTAZE VE DOĞAL ÜRÜNLER



Eidelstedt

Lohkamp 11
22523 Hamburg
Tel.: 040-27 86 95 12

Steilshoop

Gründgenstr. 26
22309 Hamburg
Tel.: 040-64 86 20 48

Altona

Nobistor 37
22767 Hamburg
Tel.: 040-38 08 68 20

Elmshorn Merkez

Königstraße 46
25335 Elmshorn
Tel.: 04121 / 266 26

4 MARKETLE HİZMETİNİZDEYİZ

1987'den beri

TUNA

ÜRÜNLERİ



Ramazan bayramınızı candan kutlarız!.

KUZEY ALMANYA YETKİLİ BAYİİ



MEMLEKETE GÖTÜRECEĞİNİZ EN GÜZEL HEDİYE TUNA SUCUKLARI VE ÜRÜNLERİ

Kuzey Almanya'daki tüm büyük ve seçkin marketlerde TUNA ürünlerini isteyebilirsiniz.

Sevdiklerinizi sevindirir...

Inhaber: İbrahim Yeter

Mobil: 0179-340 77 12

Dratelnstraße 27 (in Netto)
21109 Hamburg
(Wilhelmsburg)

info@yeter-fleischerei.de
www.yeter-fleischerei.de

Helal ve kaliteye önem veren, 34 yıllık firma olarak Ramazan-ı Şerifinizi tebrik ederiz.

Ürünlerimizin hiçbirinin içinde sağlığa zararlı madde yoktur Tuna ürünlerini gönül rahatlığı ile yiyebilirsiniz.

Hamburg, Lübeck, Bremen, Kiel ve çevre şehirlere günlük et ve Tuna ürünlerinin servisini yapıyoruz.



Merkel; "Almanya'da üçüncü dalgayı kırmış görünüyoruz"

Merkel, Avrupa Birliği (AB) Gayri Resmi Liderler Zirvesi sonrasında yaptığı açıklamada, "Almanya'da üçüncü dalgayı kırmış görünüyoruz. Umarım bu tüm Avrupa'da böyle olur." dedi.

Avrupa'da yaz tatillerinin aşı yaptırmayanlar için de mümkün olması konusunda iyimser olduğunu belirten Merkel, "Portekiz gibi bazı Avrupa ülkelerinin halihazırda sahip olduğu düşük vakaları görüldüğünde yaz tatili konusunda çok mutluyum." diye konuştu.

Merkel, ABD yönetiminin desteklediği, Covid-19 aşılı üzerine fikri mülkiyet haklarının kaldırılması teklifine karşı ol-

duklarını dile getirerek, "Patent kaldırmanın aşısı daha fazla kişiye ulaştırmadaki çözüm olduğuna inanmadığımı bir kez daha açıkça belirttim. Şirketlerin yaratıcılığına ve yenilikçi gücüne ihtiyacımız olduğuna inanıyorum." ifadelerini kullandı.

Fikri mülkiyet haklarının kaldırılması durumunda aşılardan kalitesinin düşme riski oluşacağı uyarısında bulunan Merkel, zirvede "yeşil sertifika" olarak adlandırılan dijital aşı sertifikasının görüldüğünü, AB'de onaylanmamış aşılardan karşılıklı olarak tanınması gibi hala açıklığa kavuşturulması gereken bazı önemli konular bulunduğunu kaydetti. (AA)

Hindistan'da günlük Covid-19 vaka sayıları 400 binin üzerinde seyrediyor

Yeni tip koronavirüs (Covid-19) salgınından en çok etkilenen ülkelerden Hindistan'da, son 24 saatte 403 bin 738 vaka kaydedildi.

Hindistan Sağlık Bakanlığının yapılan açıklamaya göre, son 24 saatte 403 bin 738 Covid-19 vakası ve virüse bağlı 4 bin 92 ölüm kaydedildi. Uzmanlar, gerçek vaka ve ölü sayısının, belirtilenden çok daha yüksek olabileceği uyarısını yapıyor.

Günlük olarak en fazla vaka ve ölüm kaydedilen ülke olan Hindistan'da toplam vaka sayısı 22 milyon 296 bin 414'e, toplam can kaybı sayısı 242 bin 362'ye ulaştı.

Ülkede 3 milyon 736 bin 648 hastanın tedavisi sürüyor.

Tamil Nadu eyaletinde tam kapanma yarın başlayacak Hindistan'ın güney eyaleti Tamil Nadu'da ki kapanmanın 24 Mayıs'a kadar sürmesi bekleniyor.

Aşılama kampanyası

Nüfusu 1,4 milyara yaklaşan Hindistan'da aşılama kampanyasının başlatıldığı 16 Ocak'tan bu yana yaklaşık 169 milyon 440 bin doz aşı yapılsa da kampanya, henüz salgını durdurabilecek düzeye ulaşmadı. Dünyanın en büyük aşı üreticisi konumundaki Hindistan Serum Enstitüsünün (SII) Üst Yöneticisi (CEO) Adar Poonawalla, Financial Times gazetesine verdiği röportajda, aşı sıkıntısı olduğu ve bunun birkaç ay süreceği uyarısında bulunmuştu. (AA)

Hergün Almanya, Türkiye ve tüm dünyadan güncel haberleri okumak için tıklayın www.turkses.de



İş dünyasının anahtarı olan dergi



Müracaat: Emin Sağlık
Mobil: 0172 / 54 68 334
Tel.: 040 / 81 46 40
e mail: eurososim@gmail.com
Facebook: eurosos

İşverenlerimizi röportaj ve reklamları ile tanıtıyoruz
Siz de röportajınızı yaptırıp, şirketinizi tanıtmaya ne dersiniz?
O halde mutlaka bize ulaşın.

MARKINOR

Markisen & Terrassenüberdachung

Inh.: Turan Polat



Bayramınızı kutlar,
sağlık ve esenlikler dilerim!

FRÜHLINGSANGEBOT

TERRASSENÜBERDACHUNG

ab 1.890€

inkl. Montage und MwSt

İLKBAHAR
KAMPANYASI

INFO: 040 / 98 243 785

INFO: 0157 / 846 36 144

MARKINOR SHOWROOM & BERATUNG

Bei **EG VERANDA**

Beim Zeugamt 3 - 21509 Glinde

www.meine-terrassenüberdachung.hamburg

www.markinor.de



44 yıldır sizlere hizmet vermekten gurur duyuyo-

ANKARA KEBAP

44.
Yıl

★★★★ TANTUNİ ★★★★★



Bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

ZEKİ VE YUSUF ÇARHOĞLU



RAMAZAN BAYRAMINIZ KUTLU OLSUN!

Alo PAKET Servisi

*İster Tantanı,
ister Kuzu-Tavuk Şiş,
isterseniz Urfa Kebab
Telefonla siparişinizi verin,
biz hazırlayalım ve
15 dakikaya gelip alın.*

*Sabah saat 04.00 e
kadar paket servisimiz
hizmetinizde.*

**Tantanı
sadece
5,80 €**



**KÖZDE
KEBAP ÇEŞİTLERİ**

**ADANA
KUZU ŞİŞ
TAVUK ŞİŞ
URFA
KEBAP**

Sipariş Tel.: 040 / 48 509 509



**Böckmannstrasse 26 • 20099 Hamburg
Tel.: 040 / 48 509 509 • www.ankara-kebab.de**

DİTİB Cami derneklerinden Afrin'e Ramazan yardımı

Hamburg / Türkses ALMANYA'NIN Kuzey Bavyera eyaletindeki Diyanet İşleri Türk İslam Birliği'ne (DİTİB) bağlı cami dernekleri, yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgını sebebiyle camilerinde veremedikleri iftarları Afrin'deki ihtiyaç sahiplerine gönderdi. Her yıl geleneksel hale gelen ve bir çok kesimden insanın bir araya geldiği iftar sofraları, geçen yıl olduğu gibi bu yıl da koronavirüs salgını sebebiyle camilerde kurulamadı. Kuzey Bav-

yera DİTİB Eyalet Birliği'ne üye cami dernekleri, bu yıl Ramazan boyunca süren ve günde 200'e yakın ihtiyaç sahiplerine iftar yemeği verecek. Kuzey Bavyera DİTİB Eyalet Birliği Başkanı Hasan Aslan, yaptığı açıklamada, "Bu yıl camilerimizde veremediğimiz iftar yemeğini Türkiye Diyanet Vakfı işbirliğiyle Afrin'deki kardeşlerimizle paylaştık. 4-6 yaş grubu Kur'an kursu öğrencilerine ve ailelerine yönelik iftar sofralarıyla Ramazan sevincini kardeşlerimizle paylaşıyoruz.

Ramazan bereketini dünyanın dört bir yanına taşıyoruz." ifadesini kullandı. DİTİB olarak dünyanın neresinde bir mazlum, mağdur, yetim ve ihtiyaç sahibi varsa yardımına koşup derdine derman olmaya çalıştıklarını ifade eden Aslan, deprem ve sel felaketlerinde olduğu gibi kimi zaman gıda yardımı ile kimi zaman sıcak bir yuva ile kimi zaman da nakdi yardımlarla yaraları sarmaya çalıştıklarını belirtti.



YTB ve Hacı Bayram Veli Üniversitesi'nde Alevi Bektaşî Kültürüne yönelik işbirliği

Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı (YTB) ile Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi arasında "Alevi-Bektaşî Kültürü" tezli yüksek lisans programı alanında iş birliği protokolü imzalandı.

•Türkses / ANKARA

YTB Başkanı Abdullah Eren ve Hacı Bayram Veli Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yusuf Tekin tarafından imzalanan protokol kapsamında yurt dışında yaşayan Türk toplumuna mensup vatandaşlara Alevi-Bektaşî kültürünün akademik çerçevede öğretilmesi ve bu kültürü tanıttak ve öğretmek nitelikli insan kaynağı yetiştirilmesi amaçlanıyor.

Protokol doğrultusunda Türk Kültürü, Hacı Bektaş Veli ve Alevilik hakkında evrensel ölçekte bilgi üretmek, üretilen bilgiyi yaymak amacıyla açılan Alevi-Bektaşî Kültürü Tezli Yüksek Lisans Programı



çerçevesinde; YTB tarafından burs verilecek öğrencilerin iş ve işlemlerinin yanı sıra öğrenci alımı başta olmak üzere gerekli her türlü ders, seminer, etkinlik, uygulama/staj gibi çalışmalar yapılması planlanıyor.

Protokol imza töreninde konuşan

YTB Başkanı Eren, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi ile gerçekleştirilen iş birliği çalışmalarında verimli bir uyum yakaladıklarını ifade ederek, "Hacı Bayram Veli Üniversitesi'nin bu konuda kapasitesi çok yüksek. Bizler de faydalanmaya gayret ediyoruz. Bugüne kadar ki destekleri ve kıymetli iş

birliği için Rektörümüz nezdinde tüm hocalarımıza, üniversitemize teşekkür ediyorum. Bu protokol, diasporamıza Alevi-Bektaşî kültürünün akademik boyutta öğretilmesi ve bu kültürü tanıttak, öğretecek insan kaynağının yetiştirilmesine önemli bir katkı olurken üniversitemizle iş birliği içinde olduğumuz çalışmalarımıza da ivme kazandıracak. 2021 yılı UNESCO ve Cumhurbaşkanlığı tarafından Hacı Bektaş Veli Yılı da ilan edildi malumunuz. Dolayısıyla bu protokolü 2021'de Hacı Bektaş Veli Yılı'nda haya-ta geçirmekten de ayrıca mutluyuz." dedi.

Hacı Bayram Veli Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yusuf Tekin ise Üniversite olarak her türlü iş birliğine açık olduklarını belirterek, YTB ile iş birliği yapmaya devam edeceklerini söyledi.

Alevi-Bektaşî Kültürü Tezli Yüksek Lisans Programı

Programa başvurular Hacı Bayram Veli Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü tarafından alınacak. Başvuruların ön incelemesi Enstitü tarafından kurulan ve YTB'nin de temsilci gönderdiği komisyonca gerçekleştirilecek. Ön incelemeyi geçen adaylar da mülakata davet edilecek.

Programa başvuru şartları ise şu şekilde;

Programa, yurt dışında yerleşik olup aşağıdaki şartların tamamına sahip olan adaylar başvuruda bulunabilir:

a) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşları için Türkiye dışındaki ülkelerden birinde oturum hakkına sahip olmak ya da çifte vatan-dış veya mavi kart sahibi olmak,

b) Türkiye'deki bir üniversiteden veya YÖK tarafından tanınmış yurt dışındaki bir üniversiteden lisans derecesine sahip olmak,

c) Yeterli düzeyde akademik Türkçe bilgisine sahip olmak,

(2) Programa başvuracak adaylarda aranacak ek hususlar şunlardır:

a) Lisans diplomalarını yurtdışındaki bir üniversiteden almış olan adaylar için ALES puanı aranmaz.

b) Lisans derecesini Türkiye'de tamamlamış olan Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı adaylardan programın belirlediği ALES şartını taşımaları beklenir.

c) Adaylardan başvuru esnasında diploma denklik belgesi istenmez, programa kaydoldukları tarihten itibaren iki yıl içerisinde diploma denklik işlemlerinin tamamlanması beklenir. Denklik işlemleri idari süreçlerinde yaşanabilecek gecikmelerden dolayı öğrenciye ek süre tanınabilir.

Avukat Rechtsanwalt



Bayramınız kutlu olsun!

• Ceza Hukukunda Uzman Avukat

KEMAL SU

Hırsızlık, Dolandırıcılık, Yaralama, Eşyalara Zarar Verme, Cinsel Taciz, Cinayet, Vergi Kaçakçılığı, Ticari ve Trafik hukuku gibi tüm CEZA HUKUKU davalarında sizleri temsil ediyorum.

Ofis:
Beim Strohhaus 27
20097 Hamburg (Berliner Tor)
Acil Tel (Notdienst) : 0176 / 20511820

Tel.: 040 - 490 234 90
Fax: 040 - 490 234 89
mail: info@kemalsu.de
www.kemalsu.de



*Helal Kesim
Sağlıklı Besin
Herkes Yesin*



Bu vatan sizin eseriniz. Teşekkürler
Bayramınızı kutlar, sağlık ve esenlikler dilerim!..

Selam ET ve SÜT ürünleri HAMBURG ANA BAYII

DEPOMUZDA BALIK ÇEŞİTLERİMİZ MEVCUTTUR





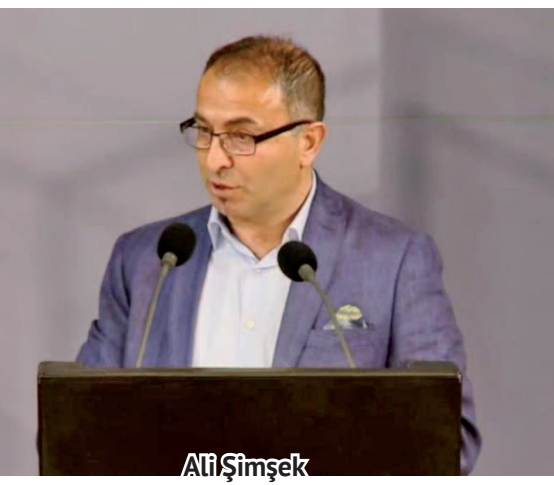

Sizin tercih ve takririnize layık olmak için çalışmaya devam.

Depomuzda bulunan yüzlerce ürünü sizlere toptan ve uygun fiyatlara sunmaktan kıvanç duyarız.

Rotenhäuser Str. 12 a • 21109 Hamburg
Tel: 040 - 319 74 697 • Fax: 040 - 319 74 699
Mobil: 0160 - 99 52 91 11
info@vatanfeinkost.de

Hamburg ve çevresine acil servis yapılır!

Konuyla ilgili 5 Mayıs'ta parlamentoda bir konuşma yapan Ali Şimşek, taksicilerin sorununu anlattı.



Taksicilerin sorunlarını parlamentoya taşıdı

Hamburg / Türkses SPD Hamburg Eyalet Milletvekili Ali Şimşek, Hamburg'da toplu taşımacılığın önemli bir parçası olan taksicilerin de yenilenebilir enerji ile çalışan otomobillerden oluşması için girişimlerin sürdürdüğünü belirtti. Tüm bu girişimler çerçevesinde Trafik ve Mobilite Dönüşüm Bakanlığı, 26 sayfalık çok kapsamlı bir rapor ile Hamburg taksicileri için bir teşvik programı hazırladı. Teşvik programı kapsamında elektrikli araç alan taksicilere 10 bin Euro, engelli taşıyabilecek elektrikli veya hibrit araç alan taksicilere de 20 bin Euro teşvik primi verilecek.

Gelecek taksiciliği adı altında geliştirilen teşvik programının Hamburg taksicilerini toplu taşımacılığın bir parçası olarak görüp, mobilite dönüşümlü diğer yeni ulaşım konseptlerinin yararlandığı tüm haklardan yararlanmasını sağlayacağı belirtildi. Taksicilerin yaşanan pandemiden en çok etkilenecek branşlardan biri olduğunun ve bir çok yardım paketinden yararlanmadığının altını çizen Milletvekili Ali Şimşek, bu konuda taksiciler ve komisyon başkanı diğer yetkililerle dijital bir toplantı yaparak sorunları görüştü ve bu konseptin alt yapısını hazırladı.

Taksicilerin sorunlarını çözmek adına yaptığı girişim ve sonuçla-

riyla ilgili bir bilgilendirme yapan Ali Şimşek "SPD ve Yeşiller koalisyonu üyesi olduğum trafik komisyonunda korona nedeni ile zor bir dönemden geçen taksicilerin yıllardır eşit olmayan bir rekabete maruz kaldığını söylemiştim. Büyük holdingler tarafından desteklenen şirketler son yıllarda taksicilerle rekabet etmeye başlamıştı. Koronadan etkilenen taksicilerin bir çok yardım paketinden yararlanmadığını da bir çok kez dile getirdik. Bu konuda da yetkililerle digital bir toplantı yaparak konseptin altyapısını hazırlamıştık. Gelecek taksiciliği adı altında geliştirilen teşvik programı, Hamburg taksicilerini toplu taşımacılığın bir parçası olarak görmekte ve diğer yeni ulaşım konseptlerinin yararlandığı tüm haklardan yararlanmasını sağlamaktadır. Yani hak eşitliği sağlanmakta ve teşvik primleri verilmektedir. Ayrıca bu kapsamda elektrikli araç alan taksicilere 10 bin Euro, engelli taşıyabilecek elektrikli ve hibrit araç alanlara da 20 bin Euro'ya kadar teşvik verilecek. İlk etapta 150 araç bu teşviktan faydalanabilirken, ekim ayından sonra ikinci teşvik dönemi başlayacak. 2025 yılı sonuna kadar Hamburg'da ki 3 bin taksinin elektrikli veya hibrit olması için teşvik sunulması hedefleniyor." diye konuştu.

>> YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİR FATMA KARAHAN: Bilgiden değil vergiden tasarruf edin

Pandemi döneminde devlet yardımlarının işletmelerle buluşmasını sağladıklarını söyleyen Fatma Karahan, kapsamlı işlere imza atarak mali ve hukuki konularda Almanya'da yaşayan Türklere anadilde hizmet sunduklarını kaydetti.

Hamburg / Türkses

PANDEMİ döneminin kendileri açısından yoğun geçtiğini ifade eden yeminli mali müşavir Fatma Karahan, "Devletin kurumlara yardım paketleri var. Korona döneminde Almanya'da bu işi sadece avukatlar ve mali müşavirler yapabiliyor. Bu noktada müşterilerimize danışmanlık yaparak devletin zorlu pandemi dönemindeki yardımlarına kavuşmasını sağladık." diye konuştu.

KORONA EN ÇOK BU SEKTÖRÜ VURDU!

Korona yardımlarını hemen tüm işletme sahipleri alabiliyor, tabii ciddi anlamda işletmelerini kapatmak zorunda kalanlar ya da daha sınırlı bir şekilde işletmelerini açan sektör temsilcilerine yardım ediliyor diyen Karahan, "Çok ciddi anlamda gastronomi sektörü zarar gördüğü için bu yardımdan faydalandı. 2019 yılına göre ciroları yüzde 30 bandında azalan tüm sektörler bu yardımdan faydalanabiliyor." şeklinde bilgi verdi.

Alman devletinin korona yardımını alamadığını iddia eden restoran ve marketlerin nerede yanlış yaptıkları konusuna deği-



Fatma Karahan

UZMANINDAN ÖNERİLER

İşletme sahiplerine bu dönemde birçok önerisi olduğunu söyleyen Karahan sözlerini şöyle tamamladı:

"Her ay gelir gider faturalarının incelenmesi ve işletilmesi çok önemli. Bunun için muhasebe den anlamak gerekmiyor, gelir giderleri doğru bir şekilde incelemeleri gerekiyor. Her şeyi vaktinde vermelerini tavsiye ediyoruz. İyi bir muhasebe yönetimi için kontrol ve planlama çok önemli. Danışman almaktan, danışmanlık ücreti vermektense çekinmemeleri gerekiyor. Profesyonel bir şekilde çalışması gerekiyor. Bilgiden değil vergiden tasarruf etmelerini öneriyoruz."



>> İŞ ARAYANLAR BU HABERİ KAÇIRMASIN! Hamburg'da iş arayanlar O'na başvuruyor!

Hamburg / Türkses

NERE-DEYSE

popülaritesiyle Schleswig Holstein'da hatta Hamburg'da tanınan bir kişi olan Barış Karabacak, kendisinin 3'üncü kuşak olduğunu ifade ederek, "Eğitim hayatım Almanya'da geçti, üniversitede ekonomi ağırlıklı işletme okudum. 6 yıl boyunca Hamburg'da büyük bir şirket-tilt işletme müdürü olarak çalıştım. Son beş yıldır ise insan kaynakları sektöründe, bir yıl önce çalıştığım firmaya ortak oldum. 2011 yılından beri siyasetin de içindeyim. 2014 yılından 2018 yılına kadar Türk kökenli ilk kişi olarak eyalet yönetiminde yer aldım. Dört yıl boyunca eyalet başkanının yanında çalıştım. Ve halen daha eyalet uyum komite başkanlığı görevim sürüyor." dedi.

İŞ ARAYANLARA CAN SUYU

Schleswig Holstein'da iş arayanlara ve işçi arayan şirketlere hizmet veren taşeron bir şirketin ortağı olduğu ifade eden Barış Karabacak,

"Şirketler bize eleman lazım diye başvuruyor. Biz de onlara eleman yolluyoruz. Bizim çalışmamız oluyor. Şoför, büro elemanı, elektrikçi, kaynakçı, depo elemanları gibi mesleği olanlar oluyor. Dört kişi istihdam ediyoruz." diye konuştu.

YENİ FİRSATLAR İÇİN HİZMET VERİYOR!



Barış Karabacak

İş ve işçi arayanlara tavsiyelerde bulunan Barış Karabacak, "Öncelikle hesap açıp, cv yollasınlar. Özellikle mesleki eğitimlerini bitirip işsiz kalmış gençler için imkanlarımız müthiş. Çünkü farklı şirketlere yönlendirebiliyoruz. Kendilerini ifade eden herkese yardımcı olmaya çalışıyoruz. CV isteyip, profilini hazırladığımız kişilerin bu bilgilerini şirketlerle buluşturuyoruz." şeklinde konuşarak iş ve işçi arayanların kendilerine ulaşmalarını istedi.

Siyasete devam ettiğini sözlerine ekleyen Karabacak, "Belediye başkanlığına aday olup, beş adaydan 2'nci olmuştum." dedi.

TEK MARKT

Billstedt ve Mümmelnsberg'de hizmetinizdeyiz

Avrupa'da Fiyatta Hamburg'da

TEK

Mübarek Ramazan Bayramının size ve sevdiklerinize mutluluk, huzur ve refah getirmesi dileğiyle. Ramazan bayramınız mübarek olsun..

Günlük ve taze sebze - meyve

Kuru gıda ve helal kesim et mamulleri

TEK MARKT

Şener Tansel

Şener Tansel

Billstedt: Möllner Landstr. 14 ■ 22111 Hamburg ■ Tel.: 040 / 23954270 ■ Fax: 040 / 23954274
MÜMMELSMANBERG: Steinbeker Grenzdammm 2-6 ■ 22115 Hamburg ■ Tel.: 040 / 23 95 42 73

MEYDAN MARKT

Täglich Frische · Obst · Gemüse · Fleisch

BEKLİYORUZ!
Hermannstal 103
22119 Hamburg

HAMBURG HORN'DA

2006'DAN BERİ

Hesaplı alışveriş için MEYDAN'da buluşalım

HALAL

MEYDAN

Mübarek Ramazan Bayramınızı candan kutlarız

Telefon
040 639 46 427

Ücretsiz müşteri park yerimiz hizmetinizde

info@meydanmarkt.de
www.meydanmarkt.de

Billstedt Kuyumcusu

EKOL JUWELIER

EKOL JUWELIER

Kazançlı alış-verişin adresi EKOL Kuyumculuk

KUYUMCULUK JUWELIER

Altın • • Pırlanta • Gümüş

Inh. Osman Koçyiğit ve oğulları

AŞK'a gelen EKOL'e gelsin Tek TAŞ Tek AŞK



Bayramınızı en içten dileklerimizle kutlar, sağlık ve mutluluklar dileriz.



Altınlarınızı Ekol'den alın, karlı çıkın. Tüm koleksiyonlarımız TSE garantilidir. 14, 18, 22 ayar alyans, bilezik ve takı çeşitlerimiz mevcuttur.

Son model takıları Türkiye ile aynı anda bizde bulabilirsiniz Türkiye'den ALTIN getirerek gümrük ve vergi riskine girmeyin



1987'de İstanbul Kapalıçarşı'da başlayan kuyumculuk geçmişimiz, 2004 yılından beri Kuyumcu Kent'te, 2014 yılında beri ise Hamburg'da devam ediyor.

Ekol Jewelier, Inh.: OSMAN KOÇYIĞIT • Billstedter Hauptstr. 43
22111 Hamburg • Tel.: 040 / 736 760 60
e-Mail: ekoljuwelier@gmail.com

HAMBURG STELLINGER HÖFE



Bayramınız kutlu olsun!..



Get a Beautiful Hair

Unsere Service

- Bayan saç kesimi
- Damen Haarschnitt
- Saç boyama
- Haare Färben
- Rölfe
- Haare Strähnen
- Gelin başı
- Brautfrisur

- Erkek saç kesim
- Herren Haarschnitt
- Çocuk saç kesimi
- Kinder Haarschnitt
- Saç uzatma ve daha çok
- Echte Extensions
- Kuaförlük hizmetleri und vieles mehr

MEMO's Kuaför: Mehmet Can. Kieler Str. 577 a (Stelling Höfe)
22525 Hamburg • Tel.: 040 69 79 74 45 • Mobil: 0178 5833110

EuroSES yeni sayısı Haziran'da çıkıyor

Kuzey Almanya'nın Haber ve Magazin Dergisi

EuroSES

Avrupalı Türk işverenlerin tanıtım dergisi

İşverenlerimizi röportaj ve reklamları ile tanıtıyoruz

Siz de röportajınızı yaptırıp, şirketinizi tanıtmaya ne dersiniz? O halde mutlaka bize ulaşın.



Müracaat: Emin Sağlık
Mobil: 0172 / 54 68 334
Tel.: 040 / 81 46 40
e mail: eurosessim@gmail.com
www.euroses.de
Facebook: euroses





Mehr als nur
Fieber



Nedeni belirsiz tekrarlayan ateşiniz mi var?

Karın ve/veya eklemlerinizde ağrı mı var?

Ailevi Akdeniz ateşi (FMF) gibi nadir hastalıklar genellikle belirsiz semptomlarla başlar. FMF'yi şimdi nasıl hızlı bir şekilde tanıyacağınızı öğrenin ve Ada sağlık uygulamasının **semptom kontrolüne** göz atın!



Semptom kontrolü için ziyaret edin:

www.mehralsnurFieber.de

